

El Túnel de Alfredo de Freitas Días Gómez

Una mirada académica desde el aprendizaje teatral en el Taller de Montaje III

Verónica Quintana Sánchez

Flor Verónica Riascos Caicedo

Universidad del Valle Sede Pacífico

Lic. en Arte Dramático - Facultad de Artes Integradas

Monografía

Buenaventura, Valle del Cauca

2023

El Túnel de Alfredo de Freitas Días Gómez

Una mirada académica desde el aprendizaje teatral en el Taller de Montaje III

Verónica Quintana Sánchez

Flor Verónica Riascos Caicedo

Orientadora de la monografía:

Johanna Robledo Mina

Universidad del Valle Sede Pacífico

Lic. en Arte Dramático - Facultad de Artes Integradas

Monografía

Buenaventura, Valle del Cauca

2023

AGRADECIMIENTOS

A mis padres, Oscar Mauricio Quintana e Ingrid del Carmen Sánchez quienes me han brindado todo y han hecho de mí la mujer que soy ahora, a quienes les agradezco cada día por su entrega, amor y cuidado y quienes siempre me enseñaron el valor del estudio, a ellos eternos agradecimientos, a mis hermanos Oscar, Gabriela y Angélica Quintana, por ser mis compañeros de vida a quienes les agradezco todo su apoyo y comprensión, a mis abuelos Francisco Quintana Vivas, Blanca Nidia Bonilla y Marco Fidel Sánchez Sánchez, por enseñarme a no rendirme, a siempre luchar por alcanzar mis objetivos, Abuelito Francisco todos tus consejos sobre siempre superarme los llevo en el alma, y agradezco sobre todo a cada persona que ha influido positivamente en mi vida, a mis amigos y amigas, a mis compañeros por todas las experiencias vividas a lo largo de cinco años, quienes tienen toda mi gratitud, respeto y amor, a la maestra Johanna Robledo, quien nos acogió como grupo y creyó en nuestras capacidades, gracias por tanta paciencia y tantas enseñanzas, por último quisiera abrir mi corazón para hacer una mención de honor al ser más dulce y generoso que ha pisado la tierra, quien me enseñó la calidez de un abrazo y lo poderoso de siempre estar ahí, mi abuela Carmen Elisa Tobar Vidal, gracias por luchar hasta el último de tus respiros, por tanto amor que se desbordaba de tu cuerpo, tanta generosidad, bondad y carisma, los llevaré siempre conmigo, sé que en vida soñaste con ver a tu nieta profesional y hoy me atrevo a decir que tus palabras han sido mi mayor motivación en los momentos más oscuros, donde quiera que estés sé que estarás feliz por mí, me faltará vida para honrar tu memoria, te amo en todas las formas de vida y universos. – **Verónica Quintana Sánchez.**

A mi madre Lucero Caicedo, gracias eternas porque a pesar de que su vida no ha sido lo que ella ha soñado se ha encargado en lo posible de que la mía sí lo sea, todos los sacrificios que ha hecho se verán reflejados en este trabajo porque ella es una de las razones por las que me levanto cada mañana. Este trabajo es el fruto de un proceso artístico excepcional y enriquecedor. Actuar en la obra El Túnel, fue de una de las mejores cosas que he hecho en mi vida, y trabajar con mis compañeros, amigos y colegas: Verónica Quintana, Gabriel Zamora, Keydi Sinisterra y Tatiana Angulo ha sido uno de mis mejores aciertos; gracias infinitas a la maestra Johanna Robledo, por estar con nosotros dándonos de su talento, sabiduría y comprensión, todo lo que hemos pasado con esta obra ha sido por su maravillosa dirección y entrega hacia nosotros, este trabajo también se realiza desde su dirección y no hubiéramos podido realizarlo sin su guía, bendito el universo que nos permitió trabajar con ella. El talento que hay en esta carrera es realmente impresionante, sigo maravillada con cada compañero y profesor que está en las instalaciones de la universidad dando lo mejor de sí mismos y demostrando lo geniales que podemos ser en el pacífico colombiano. Sé que no

suelo ser muy comunicativa, pero en este escrito quiero que todos los maestros que estuvieron en este trayecto de la universidad conmigo sepan, que cada paso que dieron conmigo no fue en vano, que toda la paciencia y el amor que pusieron en mí están completamente impregnados y que me han ayudado a construirme como persona, infinitas gracias – **Flor Verónica Riascos Caicedo**

Por último, como manifiesto de ambas nos gustaría agradecer a todos nuestros maestros, mil veces gracias, cada enseñanza la llevamos en nuestro corazón y para la vida, esperamos en un futuro poder absorber y aplicar completamente todas sus metodologías, gracias por abrir su corazón y darnos su apoyo a lo largo de este camino, cada vez estamos más convencidas que la educación cambia el mundo, vida por vida. Compañeros de El Túnel, esperamos que nuestras vidas se llenen de éxitos y de arte constante, y deseamos seguir presente en la vida del otro siendo más que compañeros académicos, compañeros de vida. Sin más que logre atrapar la esencia de estas palabras en este documento, gracias, Universidad del Valle, con el ego arriba y los pies sobre la tierra, esta universidad es la mejor para los mejores. –**Vino y Vainilla**

ÍNDICE

RESUMEN	8
ABSTRACT	9
INTRODUCCIÓN	10
CAPÍTULO 1 - Vida y obra de Alfredo Dias Gomes	13
1.1. Vida	13
1.2. Contexto sociopolítico del autor	15
1.3 Multiverso del autor	18
1.3.1. Temas del multiverso del autor	19
1.3.1.1 Tema sociopolítico	19
1.3.1.2 Humor	23
1.3.1.3 Elementos grotescos	24
1.3.1.4 Discurso de la libertad contra opresión	25
1.3.1.5 Otras obras de Alfredo de Freitas Dias Gomes con temas similares de la obra El Túnel	27
1.4. Fábula de la Obra	29
1.5. Análisis activo de la obra El Túnel	33
CAPÍTULO 2 - Proceso de creación y adaptación de la obra El Túnel en el pacifico colombiano	53
2. 1 Adaptación de la obra al sistema PAT desde la virtualidad y luego a las tablas	53
2.1.1. Contexto de la puesta en escena	53
2.1.2 Proceso de elección de la obra	55
2.1.2.1 Participantes de la puesta en escena	57
2.1.3. Proceso de creación y elementos utilizados	61
2.1.3.1 Lectura dramática	61
2.1.3.2 Análisis de texto	61
2.1.3.3 Improvisación y creación PAT	65
2.1.4 Adaptación del texto al contexto pacifico	68
2.1.4.1 Lugar de los hechos	68
2.1.4.2 Contexto	69
2.1.4.3 Personajes	70
2.2 Pertinencia de la obra en la actualidad y sus analogías	83
CAPÍTULO 3 - Puesta en Escena de la Obra El Túnel	87
3.1 Estética escenográfica: El escenario vacío	87

3.2. La imagen	89
3.3 Vestuario Escénico	94
CAPÍTULO 4 - Presentación de la obra el Túnel	103
4.1 Presentación académica de la obra El túnel	103
4.2 Repertorio y proyección	107
4.3 Funciones adquiridas a través del proceso de repertorio	112
CONCLUSIONES	118
ANEXOS	121
BIBLIOGRAFÍA	130

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Análisis activo del texto	59
Figura 2. Reuniones virtuales	61
Figura 3. Adaptaciones	74
Figura 4. Puesta en escena	83
Figura 5. Representación del recurso escenográfico	83
Figura 6. Representación del carro de la Chica de la Combi	85
Figura 7. Representación del carro de la Chica del Mercedes	86
Figura 8. Representación del carro de la Chica del Volkswagen	87
Figura 9. Ubicación espacial	88
Figura 10. Elección de luces	92
Figura 11. Luces para los monólogos	93
Figura 12. Luces para transición	94
Figura 13. Dimensiones del espacio	95
Figura 14. Pieza publicitaria	102
Figura 15. Pieza publicitaria Univalle	104
Figura 16. Pieza publicitaria Barrio Nayita	105
Figura 17. Pieza publicitaria Universidad del Valle - Melendez	107
Figura 18. Acta de seleccionados al I festival de teatro Indígena y afrocolombiano Rosa Cuchillo 10 años.	113
Figura 19. Pieza publicitaria. Festival de teatro indígena y Afrocolombiano Rosa Cuchillos, 10 años.	114
Figura 20. Función de la obra El Túnel en el festival Rosa Cuchillo 10 años	115
Figura 21. Reunión virtual del equipo	120
Figura 22. La chica de la Combi	121
Figura 23. La chica de la Combi, La chica del Volkswagen y La chica del Mercedes	122
Figura 24. El equipo de la obra El Túnel en escena	123
Figura 25. El Chocolate y La chica del Mercedes	123
Figura 26. El equipo de la obra El Túnel en escena	124

Figura 27. El equipo de la obra El Túnel en escena	124
Figura 28. La chica del Mercedes	125
Figura 29. La chica del Volkswagen y La chica del Mercedes	125
Figura 30. El equipo de la obra El Túnel en escena de desesperación	126
Figura 31. El equipo de la obra El Túnel luego de la presentación	126
Figura 32. Público espectador de la obra El Túnel	127
Figura 33. Aplausos del público	127
Figura 34. El equipo de la obra El Túnel con el público espectador	128

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Relación Obra-Pandemia	79
Tabla 2. Sonidos	97

RESUMEN

La presente monografía tiene como objetivo general sistematizar el proceso de creación y adaptación de la obra teatral "El Túnel" en el Taller de Montaje III del año 2021. Para alcanzar este objetivo, se llevaron a cabo diversas acciones, como el análisis activo de la obra, el estudio del contexto sociopolítico en el que fue creada, la descripción de la búsqueda de referentes e inspiración para la creación de personajes, la narración de los comienzos del proceso creativo en el marco de la educación virtual debido a la pandemia, la identificación de los efectos del encierro en los personajes y la exposición de la estética escenográfica empleada en la obra. La metodología utilizada se basó en el análisis de fuentes documentales, consultas teóricas y la recopilación de testimonios de algunos de los actores involucrados en el proceso creativo. El proceso de creación y adaptación de "El Túnel" es un ejemplo tangible de cómo el teatro puede generar empatía y conciencia en torno a las realidades vividas, dejando una huella duradera en el público y en quienes participaron en el proceso creativo.

Palabras clave: Teatro, El Túnel, aprendizaje teatral, territorio, encierro.

ABSTRACT

The general objective of this monograph is to systematize the process of creation and adaptation of the play "El Túnel" in the Assembly Workshop III of the year 2021. To achieve this objective, several actions were carried out, such as the active analysis of the play, the study of the socio-political context in which it was created, the description of the search for referents and inspiration for the creation of characters, the narration of the beginnings of the creative process within the framework of virtual education due to the pandemic, the identification of the effects of confinement on the characters and the exposition of the scenographic aesthetics used in the play. The methodology used was based on the analysis of documentary sources, theoretical research and the collection of testimonies of some of the actors involved in the creative process. The process of creation and adaptation of "El Túnel" is a tangible example of how theater can generate empathy and awareness about lived realities, leaving a lasting impression on the audience and on those who participated in the creative process.

Key words: Theater, El Túnel, theatrical learning, territory, confinement.

INTRODUCCIÓN

El teatro, como una forma de expresión artística y social, ha sido capaz de generar impacto y transformación en diversas comunidades. En este contexto, la presente sistematización titulada "El Túnel de Alfredo de Freitas Días Gómez: Una mirada académica desde el aprendizaje teatral en el Taller de Montaje III" busca exponer el proceso de creación y adaptación de la obra teatral "El Túnel" en el marco del Taller de Montaje III realizado en el periodo académico Junio/Septiembre del año 2021.

El objetivo general de este trabajo es sistematizar el proceso de creación y adaptación de la obra *El Túnel*, y para ello se plantean una serie de objetivos específicos. En primer lugar, se lleva a cabo un análisis activo de la obra, explorando sus sucesos, objetivos y conflictos. Además, se expone el contexto sociopolítico en el cual el autor creó la obra, buscando comprender las motivaciones y circunstancias que la rodearon. Asimismo, se describe la búsqueda de referentes e inspiración para la creación de personajes, teniendo en cuenta las realidades presenciadas por los actores. Esta búsqueda se divide en dos partes: una parte virtual y otra presencial, que refleja las adaptaciones necesarias debido a la pandemia del Covid-19.

Además, se busca presentar los efectos del encierro en los personajes de la obra que se identificaron durante la elaboración de este trabajo, quienes se enfrentan a una situación de confinamiento impuesta por un ente gubernamental. Este aspecto se explorará a través de la relación entre la situación ficticia y el contexto actual vivido en Colombia, brindando así una sistematización reflexiva sobre la obra.

La estética escenográfica empleada en la creación de la obra "El Túnel" también será expuesta, destacando las decisiones artísticas y visuales que contribuyeron a la construcción de la puesta en escena. Además, se relatan las revelaciones surgidas durante el montaje, destacando aquellos momentos claves que marcaron el proceso creativo y la evolución de los personajes.

Esta sistematización se justifica por la necesidad de mostrar el proceso de creación y adaptación de la obra "El Túnel" en el Taller de Montaje III, y esta surge porque consideramos importante que las próximas generaciones de estudiantes de la Licenciatura en Arte Dramático en este plantel, puedan conocer parte de la experiencia de hacer teatro en una época de pandemia donde hacer arte era limitante. Como estudiantes pensamos que habría sido enriquecedor poder tener de que guiarnos cuando comenzamos las clases con el método PAT. Al mostrar esta sistematización no pretendemos generar grandes cambios en las personas que logren leerla en su momento, sino, que buscamos más bien influir en una concientización de las metodologías que se aplican en la educación artística que recibimos, esto quizás permita que se puedan emplear algunas nuevas que puedan adaptarse a sucesos como la pandemia causada por el Covid-19 en el año 2019. Se busca exponer el análisis activo de la obra y lo que se conoce de su contexto sociopolítico, así como mostrar el proceso de creación individual de los personajes y su adaptación al contexto del territorio del litoral pacífico.

Se reconoce el impacto social de la pandemia y la violencia en Buenaventura, lo cual se refleja en la construcción de la obra bajo las limitaciones del momento y el espacio. Este proceso creativo complejo merece ser visibilizado, ya que representa una muestra del poder transformador del arte y su capacidad para impactar vidas. Como jóvenes estudiantes

comprometidos con el arte, deseamos romper barreras y aportar a nuestra comunidad desde el conocimiento y las experiencias, buscando la felicidad tanto en nuestro quehacer artístico como en nuestra vida cotidiana.

CAPÍTULO 1 - Vida y obra de Alfredo Dias Gomes

1.1 Vida

En Salvador, Bahía, el 19 de octubre de 1922 nació Alfredo de Freitas Dias Gomes, quien en vida fue un autor de telenovelas y dramaturgo brasileño. Se casó con Janete Clair, una autora conocida por crear novelas en TV Globo, cadena de televisión abierta brasileña. En São Paulo el 18 de mayo de 1999 muere en un accidente de tránsito al ser lanzado fuera de un taxi que chocó por una maniobra irregular de un motorista, quién después del accidente logró sobrevivir (Pereira, 2016).

Los temas que más tocaba en sus obras se relacionaban con su mirada izquierdista, la cual se oponía a la religión popular, considerada como un instrumento de las élites para someter a los grupos más pobres del país, pensando en los intereses de los más poderosos, así como de los religiosos que se beneficiaban de lo que posiblemente se le llamaba “intereses oscuros”. Ya tenía reconocimiento como escritor teatral debido a la creación de su pieza “O Pagador de Promessas” (Pessoa, 2019).

Esta obra lo llevó a la notoriedad debido a su impacto, y en 1959, fue adaptada al cine y ganó la Palma de Oro en el Festival de Cannes de 1962. Durante la dictadura iniciada en 1964, las obras de Dias fueron censuradas por el régimen militar, su razón principal fue porque presentaban críticas sociales, políticas y religiosas, además de que defendía la libertad y se oponía a la opresión. Aún así, este autor que creó libros, obras de teatro y textos para televisión, fue elegido miembro de la Academia Brasileña de Letras en 1991 (De la Torre, 2022).

Abriendo un poco más las pestañas informativas de su historia desde los inicios, en 1935 se trasladó a Río de Janeiro, (*Una de las ciudades más importantes y reconocidas de Brasil*) y a los 15 años escribió su primera obra “*A comédia dos moralistas*” que ganó el Concurso del Servicio Nacional de Teatro en 1939. En 1942 se inició en el teatro profesional con la obra “*Pé de chivo*” (De la Torre, 2022).

También ingresó a la carrera de derecho en 1943 y la dejó tres años después. En 1944, comenzó a trabajar en *Rádio Pan-Americana*, en São Paulo, donde produjo adaptaciones para el *Grande Teatro Pan-Americano*. De 1950 a 1956, de vuelta en Río de Janeiro, trabajó en las radios Tupi, Tamoio, Clube do Brasil y Nacional. En 1950 se casó con Janete Clair y en 1953 lo despidieron de la Radio Clube do Brasil por decidir viajar a la Unión Soviética (De la Torre, 2022).

A partir de entonces, como comunista se presentó con problemas para que sus textos fueran aceptados por la televisión, lo que hizo que en 1956 se viera obligado a escribir bajo seudónimos; uno de ellos fue Stela Calderón con el que escribe *A Ponte Dos Suspiros* en 1969.

Durante el régimen militar, varias piezas fueron prohibidas, una de ellas fue *A Invasao* en 1969. Sin embargo, se mantuvo activo. Así, en 1965, pasó a formar parte del consejo de redacción de la revista *Civilização Brasileira*. En 1969 fue contratado por TV Globo, donde produjo varias telenovelas. Con la apertura política en 1980, volvió a trabajar en Radio Nacional (De la Torre, 2022).

Dentro de las actividades que realizaba cuando trabajaba en la radio, está la de director artístico, escritor y productor de novelas.

1.2. Contexto Socio - Político del autor

Alfredo de Freitas Dias Gomes vivió en el Brasil de los años 60's, 70's y 80's, épocas en donde, como muchos países latinoamericanos, la violencia y el conflicto eran una experiencia recurrente, Brasil se vio inmerso en una dictadura provocada por el derrocamiento del gobierno democrático del presidente Joao Goulart, instaurando así una dictadura militar dirigida por Humberto de Alencar Castelo Branco (Benquerer, 2000).

El gobierno democrático de Joao Goulart se caracterizó por tomar medidas socialistas en sus políticas de estado, instaurando un plebiscito a espaldas del parlamento que buscaría aumentar la autonomía de decisiones para el presidente sin tener en cuentas las decisiones de este congreso y convirtiéndose así como el mayor dirigente de la nación, por consiguiente con mayor poder para establecer sus proyectos de reforma, encontrándose entre ellos el reparto de tierras agrícolas no utilizadas, el aumento del impuesto a la renta, y una exigencia a las empresas multinacionales de invertir sus ganancias comerciales en Brasil, además de también mantener contactos con la URSS y tener acercamiento con los países incluidos en el pacto de Varsovia, estas propuestas que sin duda representaban para la oposición derechista un riesgo a sus estilos políticos, por lo que comandados por Olímpio Mourão Filho se alzó una revuelta que buscaba impactar con un golpe de estado para derrocar al gobierno de Goulart (Casals, 2020).

El gobierno de Goulart representaba una amenaza a la ideología derechista y ultraderechista, Goulart plasmó reformas agrarias y acercamientos con la población de los estratos bajos, encaminando su mando hacia políticas socialistas, este hecho produjo que las clases media alta y altas se encontraran en desacuerdo (Casals, 2020).

La rebelión hacia el gobierno de Goulart se efectuó en abril de 1964, por parte de la militancia comandada por el general Humberto de Alencar Castelo Branco como máximo dirigente de Brasil, todo esto en alianza con la CIA estadounidense provocaron que el presidente Goulart se condenara al exilio, es así como el país se vio sumergido en represión y terrorismo por parte de las fuerzas militares las cuales se encargaban de secuestrar, torturar y asesinar cualquier persona que pudiese representar una amenaza ideológica y que estuviese a favor del socialismo o comunismo, convirtiendo así a Brasil en una dictadura (Meijide, 2013).

En medio de esta dictadura la economía empresarial comenzó a incrementarse convirtiendo a Brasil en una potencia industrial latinoamericana, sin embargo, este beneficio empresarial se vio contrastado con las altas cifras de pobreza y miseria que abundaban en el país (Meijide, 2013).

Durante los años 70, la oposición política al gobierno militar comenzó a organizarse y crecer en fuerza. Los estudiantes, los sindicatos y los partidos políticos de izquierda lideraron las protestas contra la dictadura y la lucha por la democracia. En 1974, una ley de amnistía permitió el regreso de los exiliados políticos y la liberación de los presos políticos. Sin embargo, la dictadura militar continuó gobernando Brasil hasta 1985 (Johnson, 1982).

En resumen, entre la década de los años 60's y 70' Brasil estuvo marcada por la dictadura militar, la represión política y la desigualdad económica (Johnson, 1982).

La ley de amnistía en 1974 fue el fallo que la corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) dio ante el mundo haciendo responsable a Brasil por la tortura, ejecuciones

arbitrarias y desaparición forzada entre 1964 y 1974 ordenando al país a investigar las graves violaciones de derechos humanos buscando así castigar a los culpables (ICTJ, 2010).

Indagando más sobre este contexto histórico es posible vislumbrar que Dias Gomes siempre fue un autor que se caracterizó por plasmar en sus obras las situaciones cotidianas, de manera denunciante, alegórica y dramática, sin perder el gozo, la comedia y lo absurdo, de manera que para una población inmersa en una represión social fuera sencillo, entretenido y sobre todo brindara un camuflaje mientras destapa la verdad. El trabajo del aclamado dramaturgo brasileño invita a la reflexión, ésta que desde su perspectiva ficcional se apoya del recurso de lo insólito para representar los hechos históricos del contexto de la dictadura militar en Brasil desde el golpe de 1964.

Es por lo anterior que en la obra puede verse como en la construcción de los personajes, diálogos y escenarios propone una disrupción de las convenciones del teatro clásico a través del simbolismo de una situación metafórica en donde se encuentran en el escenario del caos, el tráfico de las grandes ciudades (FERMENTUM, 2021).

En la obra *El túnel* de Dias Gomes (1968) se encuentran varias referencias hacia el contexto histórico y político de la época, dando constantes guiños a la represión generada por el régimen dictatorial, encontrándose presente en la relación entre los personajes del Hombre de la Combi y el Hombre del Mercedes en donde representan algunas posturas políticas e ideológicas en el panorama sociopolítico de ese momento histórico de Brasil, Gomes aborda las diferencias existentes entre los personajes en la manera de afrontar la situación de opresión vivida, incluyendo aspectos como la lucha armada y la lucha por los derechos

simbolizados en los elementos de “sangre” y “manifiesto” colocados en la cima del conflicto principal en la obra (FERMENTUM, 2021).

La obra emplea la metáfora de estos personajes tipificados para lograr la reflexión interna de cualquier lector (FERMENTUM, 2021).

Es así que puede notarse al leer este análisis que la obra en cuestión sería una pieza “izquierdista” sin embargo Gomes no le da juicios de valor ni permea la obra con su propia ideología, sino que por el contrario se ayuda de los elementos propios de la gente, como el lenguaje, posiciones sociales y pensamientos políticos para agregar todo un espectro de matices a la obra.

Entender y saber esto nos permitió sumergirnos un poco más en el peso sociopolítico de la obra en ese entonces, y poder adaptarlo al contexto que teníamos en nuestra ciudad cuando empezábamos a montarla, encontramos similitudes, nos dio más herramientas para los personajes y nos planteamos preguntas deductivas para poder comprenderlos, aunque estás no tuvieran una respuesta directa.

1.3. Multiverso del autor.

Empezaremos este capítulo, exponiendo algunos de los temas notables y tratados en las obras de Días Gomes y sus características literarias, estos temas son: de carácter socio político, tradición popular, realismo fantástico, regionalismo, perspectiva alegórica, lenguaje coloquial, personajes típicos, decadencia del héroe, misticismo, crítica religiosa, rompimiento de la linealidad de la narración, personajes de caricatura, el bien contra el mal, discurso de libertad contra la opresión y denuncia social. Todos estos temas son atravesados

por el humor, los elementos grotescos y populares que se verían a lo largo de la obra de Dias Gomes.

Segundo, es importante saber qué: *El multiverso es una hipótesis que sugiere la existencia de múltiples universos o realidades paralelas más allá de nuestro propio universo observable. Esta idea desafía nuestra concepción tradicional de un solo universo en expansión y plantea la posibilidad de que existan otras dimensiones y realidades coexistiendo con la nuestra* (Antonio Rentero, 2023).

Si bien el termino multiverso es más una definición científica e hipotética, lo vimos pertinente utilizar para hablar desde la percepción que tenemos de las obras de Dias Gomes, es decir, para nosotros cada uno de los temas y obras de este autor compone un universo diferente dentro de su propuesta literaria, y es importante entender cómo esta percepción es expuesta en la obra *El Túnel* según lo que identificamos. Este inicio del capítulo es para exponer sobre qué temas dentro de lo que ubicamos como el multiverso del autor está basada la obra *El Túnel*.

1.3.1 Temas del multiverso del autor en la obra El Túnel

1.3.1.1 Tema Sociopolítico

El tema que atraviesa la obra es la opresión gubernamental, el cómo desde el poder se instauran condiciones o acciones extremas para “resolver” otros problemas que el mismo gobierno encuentra más “serios o más importantes”, la vida del pueblo pasa a último plano desde la omisión de la libertad con el encierro de quienes tenían una vida antes de quedarse allí, pero fue arrebatada al estar atrapados en contra de su voluntad en un túnel. Esta obra

expone cuatro personajes principales que cuentan la historia, y mientras eso pasa se entiende qué sucede con cada uno de ellos en un trayecto de cuatro años, donde su cambio es notable.

Por ejemplo, el Hombre del Mercedes, quizás inició pensando en que solo se divertiría con la Rubia y volvería a lo que él consideraba su hermosa vida de casado, para celebrar su aniversario de bodas de plata, sin embargo, al ver que iba pasando el tiempo se fue dando cuenta de que salir y volver con su esposa era algo casi imposible, por lo que la Rubia al final se convirtió en su mujer.

La Rubia que iba de vacaciones se terminó emparejando con un hombre que ahora le pasaba los calzones del tendedero, el Hombre del Volkswagen quien necesitaba con urgencia estar con la mujer que había cortejado por meses, le tocó aceptar que ya era mujer de otro hombre mientras la claustrofobia lo consumía los primeros días que estuvo dentro del túnel, ya que los cuatro años de encierro también lo afectaron en eso, pues pudo haber muerto de un infarto en cualquier momento pero terminó sobreviviendo y adecuando su enfermedad al espacio; por último tenemos al Hombre de la Combi, quien era el más informado de los cuatro y podría ser interpretado como el que más controlada tenía la situación, y al final terminó obteniendo una carta de lista negra por deudas y realizando un manifiesto para salir del túnel.

Cada uno de estos personajes es una representación de los estratos sociales que encontramos en los sistemas tradicionales, es decir, el hombre del Mercedes representa a la clase burguesa, el hombre del Volkswagen y la Rubia a la clase media/baja, y El Hombre de la Combi la clase trabajadora.

Como decíamos, esto es lo que nos cuentan los cuatro personajes, pero... ¿Y el resto de las personas que estaban dentro del túnel? parte de eso lo podemos interpretar con la información de esta escena:

- **Rubia:** *voy a la manicure del escarabajo verde. Me tengo que preparar para el bautizo.*
- **Hombre del Mercedes:** *¿Cuál bautizo?*
- **Rubia:** *¡oh cariño! Como siempre estas por fuera ... ¿no sabes que va a haber un bautizo, en el aero-Willys? Aquel cura del bus es quien hará el bautizo. Incluso, dicen que el niño no es hijo del hombre del Aero- Willys, sino del muchacho del Karmann-ghia... Además, ese fulano anda de carro en carro... y parece que no creen anticonceptivos...*
- **Hombre del Mercedes:** *usted está facilitando...*
- **Rubia:** *¡yo, no! Siempre uso...*
- **Hombre del Mercedes:** *máscara, pasas horas sin usarla*
- **Rubia:** *¡ah! Es tan antiestética.*
- **Hombre del Mercedes:** *más antiestética es la muerte por asfixia. Ayer murieron siete, anteayer, veintiún...*
- **Rubia:** *no me vengas con números, siempre detesté las matemáticas. (se coloca la máscara) (GOMES, 1968).*

Con lo anterior podemos deducir que muchas personas murieron, por razones que en parte son desconocidas, pudieron morir de asfixia , pudieron ser asesinadas, les pudo haber dado un infarto, se enfermaron y no hubo médico que los atendiera adecuadamente, por hambre; son tantas razones posibles a las que se sometieron sus vidas, es decir, fueron cuatro años con el peor de los tratos, prácticamente vivieron como indigentes, el desespero inimaginado en una situación de ese tipo, es una atrocidad, e incluso se les limitó la luz del mismo sol y el aire que no cuesta nada, tuvieron que contabilizar en un principio cuánto oxígeno les quedaba para poder sobrevivir los siguientes seis meses.

Teniendo en cuenta lo anterior, otra de las cosas que amplía el universo sociopolítico del Túnel es la censura y la manipulación de los medios, como se puede observar en la siguiente escena:

- **Hombre del Mercedes:** *no son los números lo que incomodan, es el mal olor.*
- **Rubia:** *No siga diciendo esas cosas que lo van a tomar por comunista. ¿Usted no escuchó lo que dijeron ayer en la televisión aquel gordito de gafas? Demostró por A más B que no hay mal olor y nunca ha muerto nadie aquí en el túnel.*
- **Hombre del Mercedes:** *¿y los entierros que salen todos los días?*
- **Rubia:** *es la neurosis del túnel que da ese tipo de alucinación. Eso dijo el gordito.*

Las oposiciones políticas dentro de éste contexto eran censuradas, el comunismo era considerado una ideología errante e incluso peligrosa, debido al estigma que los eventos de la URSS generaron en la sociedad, y si tenemos en cuenta que el autor de esta obra tenía tintes izquierdistas, entenderemos la importancia de plasmar esta problemática en la obra de forma sutil, ¿Y por qué se considera sutil? pues la escritura de la obra ha disfrazado estos temas con el humor que caracterizaba las creaciones de Dias Gomes, así que la gran mayoría de las veces el espectador suele reírse de la forma en la que los personajes exponen sus problemáticas, en lugar de fijarse o preocuparse por el trasfondo de la puesta en escena, esa es una de las herramientas dramáticas que se pueden utilizar para exponer un conflicto, y el humor sirve como vehículo de la denuncia.

Del fragmento anterior se podría inferir que los personajes tienen una necesidad de expresarse, pero a su vez una limitación para hacerlo, porque cualquier palabra dicha, sin importar su motivación, podría hacer que ellos sean atacados. Haciendo una analogía entre la vida del autor y el contexto actual es posible observar la interferencia de los medios de comunicación como catalizadores de censura y manipulación informativa, un tema que

atraviesa a los personajes durante toda la obra, pues constantemente les están diciendo desde un principio que lo que ven y viven no es tan importante o es una mentira, o peor aún, podrían ser castigados.

¿Por qué otras razones habrán muerto las personas que estaban en ese túnel?

1.3.1.2 Humor

Esta obra se caracteriza por cómo Días Gomes maneja el humor en los personajes por medio de cosas sencillas de la cotidianidad, y prácticamente lo hace indetectable, es decir, no es está marcado de manera intencional, lo divertido de la obra se siente precisamente por esa sutileza y organicidad de las situaciones, de cosas comunes, de las realidades, es fácil sentirse identificado con alguno de los personajes de la obra, porque todos son creados desde situaciones reales que hay en la sociedad, y ya sea en 1968 (año en el que fue escrita la obra) o en la actualidad, esas situaciones se siguen desarrollando día a día tal tal como se puede apreciar en el siguiente fragmento:

- **Hombre de Volkswagen:** *(indignado) ¡Lo sabía! Renata me está engañando!*
- **Hombre del Mercedes:** *¿Con quién?*
- **Hombre del Volkswagen:** *con el marido. Se casó la semana pasada con un banquero.*

Explicar el chiste no debería ser una finalidad, sin embargo, en este pequeño fragmento de la escena es importante dar el ejemplo. El espectador obtiene un elemento sorpresa al escuchar la respuesta del personaje, ya que se espera que él responda solo con quien lo engañó, se supone que estaban por empezar una relación o conocerse, el chiste no es que responde solo con un engaño, sino que también se enteran que ella está casada, y el hombre del Volkswagen la ha estado cortejando e idealizando por mucho tiempo, da risa ver

al personaje sentirse triste por algo tan sorprendente como el casamiento de Renata cuando él la consideraba suya. es ahí donde entra el humor.

“El humor es el atrevimiento a definir lo que no puede definirse” (Alba. 1956).

1.3.1.3 Elementos grotescos

Sin duda alguna como ya aparece expuesto en los puntos anteriores, el humor es uno de dichos elementos grotescos, y podemos evidenciarlo en el siguiente monólogo:

- **Hombre del Volkswagen:** (comenzando a descontrolarse) pero no! ¡Yo no lo acepto! Ni por más de seis meses, ni por seis horas, ¡ni por seis minutos! ¡Yo no voy a quedarme aquí ni por un segundo más! ¡Yo sufro de claustrofobia! ¿Ustedes saben qué es eso? ¡Es horrible! Basta con saber que no puedo salir de aquí para que me dé esa cosa... (lleva su mano a la garganta como si se fuera a sofocar.) alguno de ustedes se ha quedado preso en un ascensor o de un inodoro? ¡Es desesperante! Yo no puedo, desde que era pequeño no puedo, desde que mi mamá me encerró en un cuarto oscuro, mi analista dice que fue desde ahí que vino... (anda descontroladamente de un lado para otro, pasando por encima de los para- choques de los carros, ¡como queriendo subirse por las paredes del túnel) además Renata me está esperando para irnos al “Garconniere”! saben ustedes quién es Renata? pues miren...(saca del Volkswagen un enorme retrato, tamaño natural de “Renata” en un bikini cortito, un espectáculo de mujer, los otros dos admiran el retrato boquiabiertos) mandé a hacer esa ampliación para ponerla en la cabecera mi mesa. Hace seis meses que no consigo pensar en otra mujer, seis meses de coqueteos diarios. Cuando ella parecía ceder, yo no tenía a donde llevarla, cuando tenía a donde llevarla, ella se resistía. Saben, el Volkswagen es muy incómodo, solo para tipo “mignon”, Renata mide 1 metro y 72, 90 de caderas, 60 de muslos...pero, hoy, ¡finalmente conseguí una “garconnière (cuarto de soltero) y ella entregó los puntos! ¡Hoy iba a ser una gran noche con seis meses de atraso! Compré hasta cohetes para soltarlos después, fuegos artificiales que van a escribir en el cielo el nombre de ella, Renata, porque es necesario que todos lo sepan. Noventa de caderas, sesenta de muslos... ¡y ustedes me quieren encerrar aquí adentro! ¡Ay de mí que sufro de claustrofobia! (abre el capó del Volkswagen y saca una enorme barrena) eso nunca, nunca! (sube por encima del capó del carro) Renata allá... y yo aquí, con mis seis meses de atraso!... (comienza a perforar el techo del túnel con una barrena.) ¡No! ¡Rompo este túnel! ¡Rompo el mundo, pero salgo! (se escucha el ruido de una trituradora de asfalto, como si la barrena estuviera conectada a un motor. ¡Él grita) Renaata!... (el eco responde.) Renaata... (El Túnel, 1968).

Esta escena podría causar gracia mientras se logra entender las emociones del personaje, si bien puede llegar a ser subjetivo para el espectador lo que puede ser chistoso o no, eso no quita que aquí se está de aplicando humor, pero entonces, ¿cómo esta escena con humor se vuelve un elemento grotesco? El hecho de hablar de algo dramático como la lucha para tener el amor de Renata, quien parece solo utilizar al Hombre del Volkswagen, su desesperación, su prisa por salir, el saber que no saldrá fácilmente y su demencia al final,

todo esto es un elemento grotesco que logra ser combinado con la gracia que causa la situación del personaje. Quedar atrapado en un túnel es un elemento grotesco, no tener a la persona que amas sin tú tener la culpa es un elemento grotesco, caer en la desesperación por no solucionar una situación es un elemento grotesco, esta y otras situaciones similares serán encontradas en El Túnel.

Los elementos grotescos se pueden interpretar como todas esas situaciones decadentes y perjudiciales a las que suelen exponerse o vivir los personajes principales de una historia. Si bien no hay definición exacta debido a las diferentes interpretaciones o usos que se le ha dado en el arte, se puede hablar de los temas, características y formas en las que se evidencia el grotesco, por ejemplo, la historia suele girar alrededor del personaje, funciona entendiendo los conflictos del protagonista en una crisis donde su dolor está en un punto alto, cosa que le haría tomar una decisión letal, como, huir, querer matarse o matar a otro, o en el caso del Hombre del Volkswagen, intentar romper el túnel. Los temas que se pueden encontrar son tales como la humillación, la miseria, los delitos, los fracasos, que bien pueden estar incluidos en un problema principal del protagonista como el dinero, y entendiendo la obra, en este caso podría ser el desamor y la corrupción. Para construir historias con elementos grotescos se suele utilizar las referencias de las tragedias griegas, la agonía trágica y que el héroe no puede escapar de su destino. (Teatro UNLP, 2022)

1.3.1.4 Discurso de libertad contra la opresión

Sí bien este tema no aparece desde el inicio de la historia como enfoque central, logra ser evidenciado e importante en un momento específico de la obra:

Todos se asustan con la voz que no saben de dónde viene

- **Hombre del Mercedes:** *(Bajo) no les dije? (alto) Disculpe, general... él está bromeando. Él está muy satisfecho con la situación. Todos nosotros estamos muy satisfechos con la situación, general.*
- **La voz:** *eso me alegra, todo lo que estamos haciendo es por el bien de todos y la felicidad general de la nación.*
- **Hombre del Mercedes:** *Lo sabemos General, lo sabemos. (a los compañeros) él no es un mal sujeto.*
- **Hombre del Volkswagen:** *sí, pero no estoy satisfecho (alto, marcando bien las palabras) NO ESTOY SATISFECHO*
- **Hombre del Mercedes:** *¡pst!... no grite, está prohibido...*

- **Hombre de la Combi:** no entendí...
- **Hombre del Mercedes:** pero es lógico ¿no?
- **Hombre de la Combi:** sí, como es lógico, es perfecto
- **Hombre del Mercedes:** para que algo sea permitido, es necesario que algo sea prohibido. Para todo tiene que haber un reglamento.
- **Hombre del Volkswagen:** Al diablo con los reglamentos, en cada uno de ellos dejamos un pedazo de nuestra libertad (El Tunel, 1968).

Aunque solo el Hombre del Volkswagen lo expone, queda claro uno de los personajes principales está buscando cómo mitigar la opresión gubernamental desde la rebeldía, que resulta ser peligrosa en ese momento exacto de la historia:

- **Hombre del Mercedes:** yo creo que el embotellamiento está llegando a su fin. Ya tuvieron el tiempo suficiente para normalizar todo. ¿Quién sabe si no es eso lo que el director de tránsito va a anunciar hoy?
- **Hombre de la Combi:** amigo es usted un idealista. ¿No ve que ellos tampoco saben cómo salir de esta?
- **Hombre de Volkswagen:** el discurso del director debe ser para prohibir otra cosa más.
- **Hombre de la Combi:** habla sobre el control de la natalidad
- **Hombre del Mercedes:** muy justo, por cierto. El aumento de la población aquí dentro del túnel solamente agrava nuestros problemas.
- **Hombre del Volkswagen:** no son nuestros problemas en lo que están pensando, sino en los de ellos, más gente, más problemas para ellos. Por eso debemos hacer hijos, los que más podamos, hijos legítimos e ilegítimos. Sí es posible, ¡gemelos, trillizos y cuatrillizos!
- **Hombre del Mercedes:** ¿sirve de algo aumentarles los problemas a ellos?
- **Hombre del Volkswagen:** sirve, ¡porque va a llegar un punto en el que la cosa estalla!
- **Hombre del Mercedes:** estalla, ¿cómo?
- **Hombre del Volkswagen:** ¡no lo sé! Sólo sé que estalla (entra al carro y saca una bomba.) ¡miren!...
- **Hombre del Mercedes:** ¿qué es eso?
- **Hombre del Combi:** ¡una bomba!
- **Hombre del Volkswagen:** logré hacerla, si ustedes me ayudan puedo fabricar más
- **Hombre del Mercedes:** ¡está loco!
- **Hombre del Combi:** ¿y después? ¿Qué vamos a hacer con ellas?

- **Hombre del Volkswagen:** *explotarlas, en la boca del túnel.*
- **Hombre del Mercedes:** *¡y mandar todo por los aires!*
- **Hombre del Volkswagen:** *todo no. Morirán algunas personas, algunos carros se dañan. Pero el túnel quedará sin trabas.*
- **Hombre del Mercedes:** *(Horrorizado) sin trabas y lleno de sangre!*
- **Hombre del Volkswagen:** *(en el mismo tono de exaltación) la sangre también se lava! ¡Hoy existen productos químicos que quitan manchas!*
- **Hombre del Mercedes:** *¡no es verdad! ¡Las manchas de sangre no salen! Mi mujer manda a lavar mi ropa en Campinas, donde existen las mejores lavanderías del Brasil y lo sé...*
- **Hombre del Volkswagen:** *¡pero esto no se va a resolver sin sangre! Estamos hace cuatro años aquí adentro ¿y ustedes aun no entienden que la Virgen María no va a venir a desatascar el túnel para nosotros?*
- **Hombre del Mercedes:** *(aterrorizado) quítele la bomba de la mano! Puede explotar...*

Se puede ver a un personaje que busca maneras de resolver la problemática y demostrar su descontento con la situación. Es importante entender el discurso más allá de las palabras, del espacio y la situación, El Hombre del Volkswagen no solo se queja sino que también actúa frente a la opresión, él está intentando salvar su vida y también la de quienes están a su alrededor, se trata de un personaje que se ha cansado de esperar buenas noticias y un cambio en la situación por quienes se han mostrado como sus dirigentes y dicen que buscan cuidarlos, se ha dado cuenta que si no se revela lo suficiente nunca saldrán del túnel; el discurso de libertad contra la opresión se resume en, o se muere esperando una solución o se intenta buscar la libertad desde sus propios medios.

1.3.1.5 Otras obras de Alfredo de Freitas Dias Gomes con temas similares de la obra El Túnel

El Pagador de promesas (O Pagador de promessas): La historia comienza con Zé y su esposa Rosa llegando a la iglesia de Santa Bárbara con una cruz de madera, y con la

intención de cumplir una promesa que Zé le hizo a Santa Bárbara dentro de la creencia candomblé, que en su sincretismo sería bajo el nombre de Iansá: Pero el padre de la iglesia al darse cuenta de las condiciones de dicha promesa bajo la creencia candomblé, no dejó continuar a Zé para llegar hasta el final de la iglesia y poner la cruz de madera que había cargado durante 7 leguas, esta era la promesa que Zé le había hecho a Iansá por haber salvado a su mejor amigo, un burro. La historia se desarrolla alrededor de este conflicto donde la iglesia intenta mantener su poder desde las creencias y un hombre quiere cumplir una promesa.

El Bien Amado (*Bem amado*) 22 de enero de 1973: La historia tiene como personaje principal a Odorico Paraguaçu, un político corrupto y alcalde de un pueblo pequeño llamado Sucupira, una ciudad costera del estado brasileño de Bahía. El objetivo de este personaje es la inauguración del cementerio local, el cual le ha hecho planear de manera secreta y constante quién y cómo morirá para inaugurarlos, pero no lo logra tan fácilmente debido a su mala suerte; nadie en el pueblo se ha muerto desde que empezó este proyecto. Sus opositores encabezados por la familia Medrado quienes manejan la policía local, una dentista llamada Lulu Gouveia, y el periodista Neco Pedreira, redactor jefe del diario *A Trombeta*, el desarrollo de esta obra se centra en Odorico buscando todas las alternativas para inaugurar su cementerio.

La Santa Indagación (*O santo inquérito*): El personaje principal de esta historia es Branca Dias, una chica cristiana, que tiene como padre a Simão Dias y como prometido a Augusto Coutinho. Augusto y Branca son perseguidos después de que él la salvara de morir en manos de la inquisición. Este es el conflicto principal de la obra y lo que mueve el

desarrollo de la historia, Branca y su prometido enfrentarán varios obstáculos por la persecución con la intención de librarse de la muerte y la tortura a causa de un malentendido.

Roque Santeiro: Este es el nombre de uno de los héroes en la guerra más importantes de la historia, un hombre que murió entregando su vida y a quien se le ha admirado por años, incluso se le hizo una estatua en su honor. La historia toma un giro cuando los dirigentes del pueblo se enteran de lo que pasó realmente en la guerra: Roque no murió como un valiente, sino que huyó como un cobarde, es aquí donde se ve la llegada inesperada de “El Cabo Roque”. Finalmente, las figuras más influyentes del pueblo y los únicos que sabían de su regreso, deciden quitarle la vida para seguir manteniendo la leyenda viva de un hombre que lo dió todo en la guerra.

Y así, en estas cuatro obras de Dias Gomes, podemos entender un poco más sobre el multiverso del autor, donde en estas historias se evidencia que el poder político está por encima de la individualidad y del pueblo.

1.4. Fábula de la Obra

La obra comienza con tres hombres discutiendo sobre el trancón que hay dentro del túnel, entra La rubia y da la noticia de que cambiaron los sentidos de la vía de la carretera donde estaban, lo que causa conmoción en los 3 hombres, el Hombre la Combi comenta que eso debe ser imposible, ya que no pueden hacer cambios tan raros y repentinos de un momento a otro, todos entienden que no debió pasar y de ser así debían avisar sobre el cambio, el problema sería más grande ya que les podrían poner multas. Mientras discuten

sobre las desventajas de haber cambiado las vías y encerrarlos en ese túnel, La Rubia manifiesta que no tiene agua para beber y pregunta a los 3 hombres si alguno de ellos la puede ayudar, quien responde de manera más efusiva es el Hombre del Mercedes, que hace que La Rubia acceda hablándole sobre sus privilegios de hidratación, comodidad y entretenimiento situados en su carro, ambos se van a buscar el agua y los otros dos hombres se quedan analizando la situación.

El Hombre del Volkswagen desesperado busca ideas para no quedarse en la quietud, y una de esas es pitar haciendo que el resto de la gente también lo haga, su objetivo es logrado, pero causa desorden en el lugar, y en el ajetreo causado por los pitos, algunos carros fueron golpeados incluyendo el del Hombre del Mercedes. el Hombre del Mercedes y la Rubia salen alterados de su auto preguntando qué es lo que ha sucedido, el Hombre de la Combi responde que el culpable fue el Hombre del Volkswagen y el Hombre del Mercedes furioso le llama la atención diciéndole que lo que hizo no fue buena idea. La situación baja la tensión y después de un momento comienzan a jugar con el eco del lugar, sin embargo el Hombre de la Combi es el único a quien no le gusta la idea, La Rubia aprovecha para pedirle al Hombre del Mercedes que la deje quedarse en su carro ya que está más fresco, al verla salir el Hombre del Mercedes toma comenta a los otros dos hombres que todas las mujeres son iguales al querer quedarse siempre, mientras lo relaciona con las vivencias que tiene con su esposa que siempre manda a lavar su ropa a la ciudad de Campinas, esto que hace se cuestione sobre debería matarla o no y lo consulta a los dos hombres, pero ninguno de ellos está acuerdo.

El aire comienza a sentirse pesado en el túnel, y el Hombre de la Combi hace el comentario de que si seguían así podían durar vivos una semana, los otros dos hombres se alteran, pero él les dice que se tranquilicen ya que apenas está analizando la situación, hace

algunos cálculos con los datos del túnel y su condición actual, cuando termina el análisis les dice que duraría seis meses, el Hombre del Mercedes se tranquiliza, pero el Hombre del Volkswagen se altera, piensa que quizás deberían estar haciendo algo para sacarlos pero el Hombre de la Combi le reitera que no están haciendo nada para sacarlos de allí, además, podrían haber planificado todo y no lo sabrían hasta salir. El Hombre del Volkswagen comienza a alterarse de manera masiva y confiesa su claustrofobia y el amor que le tiene a una chica llamada Renata, a quien describe con deseo y admiración mostrando un retrato gigante de ella. La llevaba cotejando desde hace mucho tiempo para ese día tener la posibilidad de estar con ella, desesperado y recordando que estaba perdiendo su oportunidad, abre el capot del Volkswagen y saca una barrena que utiliza para intentar romper el techo del túnel, el Hombre de la Combi sigue haciendo sus cálculos sin importarle la situación, La Rubia se queda sentada viendo al Hombre del Volkswagen y el Hombre del Mercedes no quita sus ojos del retrato de Renata. Esta parte de la historia sería las sensaciones con las que queda cada personaje al ver que ya no saldrían del lugar durante un buen tiempo.

Transcurren cuatro años desde que se quedaron atrapados en el túnel, y aprendieron a convivir con lo poco que tenían a su alrededor; las personas que aún están en el túnel usan mascarillas para el mal olor ya que han muerto otros, hablar de esto no se puede, están siendo controlados y cualquier opinión distinta a la información que dan los medios diciendo que no ha muerto nadie, podría tomarse como una acción comunista, por conveniencia todo lo que pasa debe tomarse como “Neurosis del Túnel”. Ya llega un cartero al túnel para entregar correspondencias según la placa y marca del auto de las personas que están adentro, una de las primeras en recibir la correspondencia es el Hombre del Mercedes, esta fue escrita por su esposa quien le recordaba que ya llevaban 25 años de casados, eran las bodas de plata, el

Hombre del Volkswagen recibió una carta donde le avisaban que Renata lo estaba engañando con el marido, pues se casó con el gerente de un banco, y el Hombre de la Combi recibe un plan de instalación donde le avisan que su nombre fue incluido en la lista negra de la sociedad de protección crediticia.

El Hombre del Volkswagen, sin superar la situación habla fuerte insultado a las personas que están detrás de su encierro desde los micrófonos instalados en el túnel, esto hace que una voz desde una bocina hable y les diga a todos que lo que están haciendo es por el bien de la nación. A el Hombre del Volkswagen no le convence el discurso y el Hombre del Mercedes les explica su técnica para no ser afectado por la situación, esta consiste en abstenerse de querer algo para que no lo hiera no tenerlo, y que la situación actual era necesaria por la cantidad de accidentes que había hace cuatro años por esa zona, ahora ya no moría mucha gente. El Hombre del Volkswagen, le dice que igual se morirán por las condiciones precarias en las que viven dentro del lugar.

El Hombre del Volkswagen va hacia su auto y termina de construir una bomba, sale de su auto con ella y les presenta la idea sus compañeros de explotarla en la entrada del túnel para salir de allí, El Hombre de la Combi presenta un plan diferente con un manifiesto e intenta convencer a el Hombre del Volkswagen para que desista de explotar la bomba, pero sus intentos son fallidos y él termina tirando la bomba, sorprendentemente no explota, todos al ver los resultados se ríen de la situación mientras llega La Rubia preguntando qué había pasado.

Suena una voz desde la misma bocina de antes, avisando que saldrán del túnel y que podrían regresar a sus hogares, todos regresan a sus autos y mientras tocan los pitos esperan a que el túnel sea abierto.

1.5. Análisis activo de la obra El Túnel

Para el análisis activo de la obra nos enfocamos en trabajar con base al texto original, sin embargo nos enfrentamos a la realidad de un escrito extranjero que nos puso como primer obstáculo lograr un entendimiento óptimo del mismo, por esta razón la maestra Johanna quien fue la encargada de la asignatura de Taller de Montaje III, tomó la tarea de contactarse con la maestra Victoria González quien con sus conocimientos en el idioma, realizó una traducción idónea que permitió la lectura del texto y su respectivo análisis, la ayuda de la maestra Vicky, a quien admiramos es considerada como el primer paso o la primera piedra para la construcción de todo este universo.

Circunstancias dadas:

Lugar: La obra se plantea en Rio de Janeiro de Brasil en una época actual, es decir el autor no especifica la época en donde transcurre la acción, sin embargo se pueden notar muchos detalles propios del momento en donde fue escrita (1968), los cuales no presentan una condición estética estricta sino más bien detalles que el lector percibe por inercia inherente a la era actual en la que leemos la obra, una obra que se adapta a todos los periodos de la historia contemporánea-actual; además plantea como lugar principal, en donde se desarrolla la acción a un túnel de carretera de dimensiones amplias.

Tiempo: Toda la acción se desarrolla en un periodo de cuatro años.

El espacio y ambiente: Plantea carros atascados en todas las direcciones del túnel. El autor propone a su vez un primer momento de caos y confusión que lo acompaña con un estruendo de bocinas al unísono. El túnel es húmedo y oscuro.

Género de la obra: La obra presenta un texto dramático con tintes de humor que destilan en lo absurdo, esto último desarrollándose de manera natural y desde la exposición de lo insólito de la realidad.

Sinopsis de la obra: Se nos presenta una situación en carretera, en donde la historia gira en torno a cuatro personajes que se quedan atrapados en un túnel durante cuatro años, ven sus vidas condicionadas para sobrevivir en el lugar por órdenes gubernamentales, con el propósito de bajar los altos índices de accidentes, la contaminación y otras complicaciones propias de una sociedad moderna en desarrollo, el destino de estos personajes dará un giro al enfrentarse a la dura realidad del encierro y la convivencia.

Personajes:

- **El Hombre del Mercedes:** Hombre de mediana edad, aparenta prosperidad y perfecto equilibrio emocional.
- **El Hombre del Volkswagen:** Hombre joven, delgado, nervioso y su nerviosismo oscila entre la simple irritación y el histerismo.
- **El Hombre de la Combi:** Hombre más viejo que el del Volkswagen y más joven que el del Mercedes. viste como los otros.

- **La Rubia:** La rubia, es joven, llamativa, enajenada, desinhibida. Está con una salida de baño de colores fuertes, sobre el biquini, usa gafas oscuras enormes y tiene en los brazos un cachorrito de raza,
- **El Cartero:** Hombre con el objetivo de entregar paquetes en el túnel. Entra dos veces.

Suceso de partida: Todos los personajes se encuentran atrapados en un terrible trancón, el túnel entra en desespero.

Suceso principal del primer acto: La rubia entra a escena y les dice el motivo por el que cree que están todos atrapados, pues afirma que cambiaron la mano, todos se alarman pues no pueden creer que hayan hecho algo así sin avisarles.

Suceso principal del segundo acto: El hombre del Volkswagen decide detonar una bomba para tratar de escapar.

Suceso principal de la obra: El suceso principal de la obra podría definirse como la revelación de que están encerrados, pues el director de tránsito se los hace saber por medio de las bocinas colocadas en el túnel.

Súper-objetivo de los personajes

La rubia: Encontrar al mejor postor en modo de supervivencia en este caso el hombre del Mercedes.

El hombre del Mercedes: trata de convencer a los demás que el encierro no es tan malo pues no quiere regresar a su antigua vida.

El hombre del Volkswagen: Desea salir a toda costa del túnel para poder encontrarse con su amada Renata.

El hombre de la combi: lograr que los demás lo escuchen y sigan su liderazgo frente a las problemáticas del túnel.

Línea de sucesos

Primer acto

- Todos los involucrados llegan al túnel en donde se dan cuenta que están en medio de un embotellamiento.
- Las personas comienzan a tocar las bocinas de sus autos y a desesperarse.
- El Hombre del Mercedes aparece calmado mirando a la distancia.
- El Hombre del Volkswagen entra a la escena visiblemente nervioso colocándose en la punta de sus pies para intentar ver el origen del trancón.
- El hombre del Mercedes le reclama al del Volkswagen el hecho de que el este pitando alegando que no sirve de nada, el Hombre del Volkswagen le insiste que molesta y que es mejor a no hacer nada, iniciando una discusión que se atribuye a una guerra de poderes.
- El Hombre del Mercedes le comenta al del Volkswagen que han pasado dos horas desde que estaban ahí y le dice que muchas veces es mejor quedarse de brazos cruzados.

- El Hombre del Volkswagen entretenido tratando de observar mejor emite un “eh” desentendido como pregunta a lo que el Hombre del Mercedes acababa de decir, este responde que es mejor economizar fuerzas invitando a que es mejor no hacer ruido.
- El Hombre del Volkswagen decide describir la situación explicando el desorden y descontrol de los carros en todas direcciones.
- Entra en escena el Hombre de la Combi saliendo de su carro.
- El Hombre del Mercedes le da la razón al del Volkswagen adjudicando el trancón al hecho de que nadie quiere esperar y el Hombre del Volkswagen le da la razón con tintes de sátira hacia el Hombre del Mercedes.
- El Hombre de la combi se encuentra incrédulo mientras el Hombre del Mercedes comienza a explicar la importancia de llegar a su hogar pues está cumpliendo aniversario de casado con su esposa. Este relato comienza a tornarse sombrío al revelar el deseo de matar a su esposa y comienza a preguntarles a todos sobre si debería matarla.
- Los demás confundidos no entienden qué relación tiene este hecho con la situación actual y el Hombre del Mercedes se altera.
- El Hombre de la Combi visiblemente confundido comienza a explicar que no entiende cómo pudo haber pasado esto, a lo que los otros comienzan a relatar sus experiencias en la carretera antes de lo sucedido.
- El Hombre del Mercedes comenta que el si sabe lo que paso, a lo que el Hombre de la Combi cancela su opinión y le dice que es imposible que algo así haya pasado pues

las dimensiones del túnel son lo suficientemente grandes para que todos los vehículos puedan pasar por lo que concluye con que no hay explicación para lo sucedido.

- En eso entra La Rubia quien dice que este hecho sí tiene explicación y se lo atribuye a que cambiaron la mano (el sentido de la vía).
- Todos entran en conflicto y alegando lo dicho por la rubia, comienzan a decir que tuvieron que colocar señales de tránsito.
- La Rubia comentó que escuchó decir en el vehículo donde estaba, que el director de tránsito fue despedido y que el nuevo fue quien cambió la mano (sentido de la vía) y que habrá una revolución del tráfico.
- Todos se encuentran confundidos e incrédulos con el hecho excepto El Hombre del Mercedes quien afirma que cambiaron la mano porque podían, y ante la duda de El Hombre de la Combi quien aún no consigue creerlo, el Hombre del Mercedes se mantiene firme y trata de convencerlos de que crean que así fue y aparte recalca el hecho de que llevan dos horas y ya no saben cuándo vayan a salir del túnel.
- La Rubia comunica que eso no puede pasar porque se va a perder su novela y pregunta si alguno tiene agua para su perrito que se está muriendo de sed.
- El hombre del Mercedes anuncia que él tiene en su carro una nevera portátil donde tiene agua para su perrito además de anunciar muchas otras comodidades para llamar la atención de la rubia, esta se muestra ofendida y pregunta si él la está coqueteando.

- El Hombre del Mercedes se niega ante tal pregunta y le expresa que solo la estaba tratando de ayudar, rápidamente se va con la rubia quien accede a ir solo para darle de beber agua a su perrito.
- Se hace un silencio incómodo en el túnel y el Hombre del Volkswagen habla con el Hombre de la Combi sobre cómo todos se están conformando con pasar la noche en el túnel, sin embargo, el Hombre del Volkswagen opina que deberían hacer algo.
- El Hombre de la combi tiene dudas pues considera que ya nadie pita porque se convencieron de que no era lo mejor sin embargo el Hombre del Volkswagen resuelve que no pitán porque necesitan un líder que lo haga y se propone a sí mismo como líder.
- Mientras el Hombre del Volkswagen motiva a las masas y genera que todos pitén, se desata un caos en donde comienzan a empujarse entre sí y se achica el espacio.
- Al generarse esto el Hombre de la Combi apunta a que el Hombre del Volkswagen es un falso líder y en ese mismo instante entra el Hombre del Mercedes seguido de la rubia.
- El Hombre del Mercedes se preocupa por su Mercedes y temiendo que lo aplasten pregunta qué pasa, a lo que el Hombre del Volkswagen responde que fueron los de atrás y ellos están forzando.
- El Hombre del Mercedes se desespera y gritando repite una y otra vez que forzar no sirve de nada pues solo se terminará amontonados los unos a los otros, al finalizar de

gritar el Hombre del Mercedes nota que el túnel genera eco y todos comienzan a jugar provocando los ecos excepto el Hombre de la combi.

- El Hombre de la Combi le molesta estos juegos y pide que paren.
- Paran mientras La Rubia le dice al Hombre de la Combi que carece de sentido del humor y pide quedarse con El Hombre del Mercedes en su carro argumentando que está más fresco debido al aire acondicionado.
- El Hombre del Mercedes la deja quedarse en su carro mientras confiesa que la convivencia con su mujer también comenzó de la misma forma, y poco a poco va rememorando el pasado revelando que su mujer le gritaba si derramaba vino en su ropa debido a que ella mandaba a lavar su ropa todas las semanas desde Campinas hasta Sao Paolo y visiblemente irritado les pregunta a todos si no matarían a su mujer por lo mismo, proponiendo cada vez más métodos para asesinarla.
- El Hombre del Volkswagen le dice al del Mercedes que ese es su problema y cada uno debe de ver cómo matar la suya.
- El Hombre de la Combi nota como el aire está quedando cada vez más viciado a causa de la falta de renovación del aire debido a que se aspira todo el tiempo el gas carbónico de los autos.
- El Hombre del Volkswagen se altera e inmediatamente el Hombre de la Combi lo calma diciéndole que aún no ha terminado de hacer sus cálculos.

- Al terminar de hacer sus cálculos el Hombre de la Combi asegura que con la situación podrían durar una semana, aunque este vuelve a calcular y asegura que sin renovación de aire podrían durar unos 6 meses.
- Ante la noticia el Hombre del Volkswagen se altera mientras el del Mercedes se alegra al considerarlo más alentador.
- El Hombre de la Combi asegura que apenas está analizando la situación y cree que un desastre muy grande puede ocurrir.
- El Hombre del Volkswagen en medio de su estrés comienza a afirmar que eso no es posible pues deben estar haciendo algo para sacarlos a todos de ahí algo con lo que el Hombre del Mercedes está muy de acuerdo.
- El Hombre de la Combi argumenta que realmente no están haciendo nada para ayudarlos y que siente que toda la situación ha sido planeada.
- El Hombre del Mercedes y el de la Combi preguntan ¿por quién ha sido planeado y con cuál objetivo?
- El Hombre de la Combi les responde que “solo podrán responder cuando salgan del túnel, si es que salen”
- El Hombre del Volkswagen comienza a descontrolarse y asegura que él no puede quedarse encerrado pues el sufre de claustrofobia desde que era un niño, además de que lo está esperando Renata, la mujer de la cual está enamorado y quedaron de verse en un Garconniere, el cual le ha costado mucho conseguir un momento con ella y

justo iba a ser la gran noche después de 6 meses de estar saliendo, él la describe como una mujer de 1,72 de bonito cuerpo, y se niega a quedarse encerrado.

- El Hombre del Volkswagen desesperado abre el capó de su carro y saca una barrena y se decide a romper el túnel mientras grita el nombre de su amada.
- La Rubia entra a escena y mira hacia el hombre del Volkswagen, el Hombre de la Combi hace cálculos y el Hombre del Volkswagen continúa intentando atravesar el techo del túnel, mientras por detrás de los carros comienzan a aparecer fotos de Renata desnuda en diferentes poses y luego se apagan las luces.

Segundo acto

Una voz les habla por radio comunicándoles que se están conmemorando 4 años de embotellamiento en el túnel y procede a dar paso al director de tránsito quien pretende enviar un saludo cuando justo en ese momento la radio se apaga.

- El Hombre del Volkswagen maldice mientras establece un diálogo con la Rubia.
- La Rubia le pide al Hombre del Volkswagen que le traiga la ropa interior que están colgadas en la cuerda.
- El Hombre del Mercedes sale del carro con una máscara de gas y va hasta uno de los tenderos a recoger la ropa interior de la rubia mientras argumenta que “la necesidad vuelve práctica a las personas” comparándola con su mujer quien mandaba a lavar la ropa en Campinas.
- La rubia le pregunta ¿qué fue lo que dijo? a lo que el Hombre del Mercedes cambia la conversación y dice que está loco por un café.

- La Rubia le comenta que ha intentado encender el motor del Mercedes pero que el radiador tardó en hervir el agua por lo que confiesa haberlo hecho en un Chevrolet aunque tenga sabor a óxido el café.
- La Rubia sale del carro con un biquini, salida de baño y una máscara de gas en su mano.
- El hombre del Mercedes le pregunta a dónde va, a lo que la Rubia responde que va a hacerse la manicure en el escarabajo verde pues va a prepararse para el bautizo.
- El Hombre del Mercedes confundido le pregunta a qué bautizo se refiere, por lo que la Rubia le explica que va a haber un bautizo en el Aero-Willis y que el cura del bus es quien hará el bautizo, afirmando también que el hijo no es del dueño del carro si no que es del dueño del Karman-Guia, que este es promiscuo y parece no creer en ningún anticonceptivo.
- El Hombre del Mercedes hace referencia a que ella parece facilitar la situación por lo que La Rubia afirma que ella siempre usa e inmediatamente El Hombre del Mercedes la interrumpe haciendo alusión a la máscara y le recalca que pasa horas sin usarla.
- La Rubia le manifiesta que le parece antiestética por lo que el Hombre del Mercedes le recalca que morir por asfixia es más antiestético.
- La Rubia reprocha que no le venga con números pues siempre ha detestado las matemáticas mientras se coloca la máscara.
- El Hombre del Mercedes le recalca que no son solo los números si no que lo que verdaderamente incomoda es el mal olor.

- La Rubia se convence a sí misma de que no existe ningún muerto en el túnel e intenta convencer al Hombre del Mercedes mientras le advierte que por sus declaraciones lo pueden tomar por comunista amenazándolo con no volver a repetir lo que él dice.
- El Hombre del Mercedes insistente repite preguntando si no ve los entierros que salen todos los días.
- La Rubia comienza a convencerlo de que en realidad es la neurosis del túnel pues es la información que el hombre de la combi da a todos los habitantes del túnel.
- En ese momento llega un cartero al túnel quien se dirige a entregar cartas y paquetes a todos los carros.
- El cartero le entrega carta al Hombre del Mercedes, al Hombre de la combi, y para el hombre del Volkswagen tiene una carta y un paquete de cigarrillos nacionales.
- Se reúnen todos con cámaras de gases para abrir sus cartas.
- El Hombre del Mercedes comunica que hoy está cumpliendo 25 años de casado con su mujer y notifica sus bodas de plata.
- El Hombre del Volkswagen grita que Renata lo engaña.
- Todos se muestran visiblemente interesados en saber con quién, a lo que El Hombre del Volkswagen responde que, con el marido, pues se casó la semana pasada con un banquero.
- Todos comienzan a criticar el nivel ideológico de Renata mientras el hombre del Volkswagen iracundo la declara una alienada y se lamenta por todo el tiempo que ha

estado pensándola y esperándola para tener que soportar que se vaya con un banquero.

- El Hombre de la Combi le atribuye este hecho al poder económico a lo que el Hombre del Mercedes asiente diciendo que el poder económico es el único que está (bajando la voz) por encima del poder militar.
- El Hombre del Mercedes le pregunta al de la combi sobre qué fue lo que le llegó en la carta insistiéndole que les cuente a todos.
- El Hombre de la Combi confiesa que en realidad lo que le llegó hace parte de un plan de instalación, pues cuatro años sin pagar su nombre fue incluido en la lista negra de la protección crediticia.
- El Hombre del Mercedes se sorprende y se preocupa por este hecho como si hubiese perdido un pariente cercano, afirmándose que entonces perdió su crédito.
- El Hombre de la Combi lo confirma y lamenta que nunca más podrá comprar a crédito.
- El Hombre del Mercedes lo consuela diciéndole que él va a poder revisar esa situación en unos años y le van a poder dar la amnistía.
- El Hombre del Volkswagen retoma la conversación comentando que el banquero de Renata tiene ciento veinte agencias tan solo en Guanabara (zona de Brasil).
- El Hombre de la combi afirma que son ciento veinte razones para que Renata prefiera al banquero que a él.

- El Hombre del Volkswagen se altera y alza la voz diciendo que esta es una lucha desigual pues él tiene ciento veinte agencias y él sigue sin poder salir del Túnel.
- El Hombre del Mercedes le dice que hable bajo pues hay micrófonos instalados y lo pueden escuchar.
- El Hombre del Volkswagen grita que “graben y que se vayan a la mierda también”
- Suena una voz diciendo “váyase” lo que provoca que todos se asusten.
- El Hombre del Mercedes hablando bajo les recrimina a todos el hablar alto, y comienza a disculparse con el general, dándole argumentos de que el del Volkswagen está bromeando y que todos están muy satisfechos con la situación.
- La Voz afirma que eso lo alegra pues todo lo que hacen es por el bien de todos y la felicidad general de la nación.
- El Hombre del Mercedes asiente lo que el general dice y refiriéndose al hombre del Volkswagen dice que él no es un mal sujeto.
- El Hombre del Volkswagen grita que no está satisfecho con la situación.
- El hombre del Mercedes le dice en voz baja que no grite puesto que está prohibido.
- El Hombre de la Combi le responde al del Mercedes que no entiende su afirmación.
- A lo anterior el Hombre del Mercedes le responde que la prohibición es lógica pues para todo tiene que haber un reglamento

- El Hombre del Volkswagen visiblemente irritado manda los reglamentos al diablo pues considera que en cada uno de ellos se pierde la libertad.
- El Hombre del Mercedes les recalca que la libertad solo depende de uno mismo, y que su libertad no se disminuye por ningún reglamento, y además se considera tan libre como antes del embotellamiento.
- El Hombre del Volkswagen asombrado se dispone a retarlo afirmando que si se siente así por qué no grita o pita o incluso por qué no sale el mismo del túnel.
- El Hombre del Mercedes alterado por todas sus provocaciones confiesa que él se encuentra muy bien pues no se siente ni está privado de nada, argumentando de manera extensa que sólo existe restricción de la libertad si alguien se le prohíbe hacer algo que quiere, pero si él no quiere hacer lo que está prohibido entonces no están alterando su libertad.
- El Hombre de la combi le pregunta que si también está prohibido orinar entonces ¿cómo lo hace?
- El Hombre del Mercedes compara los reglamentos con las leyes de Dios haciendo referencia que hasta en la biblia existen reglas que fueron hechas para romperlas como el mandamiento “No desearás a la mujer del prójimo” de esta manera afirma que se puede romper una regla de manera discreta.
- El Hombre de la Combi insiste en cuestionar sobre el hecho de que él sienta que en cuatro años en el túnel no sienta disminuida nada su libertad.

- A lo anterior el Hombre del Mercedes explica que, aunque no siente disminuida para nada su libertad, él también se está viendo perjudicado, pues su empresa va en picada y que probablemente deba vender la mitad de sus acciones a los americanos.
- A pesar de todo el Hombre del Mercedes continúa agradecido por la situación pues considera que las cosas en el túnel eran una locura y que todos los carros pasaban a mil por hora y nadie respetaba las señales de tránsito
- El Hombre del Volkswagen asegura que entonces la solución era paralizar el túnel, a lo que el Hombre del Mercedes refuta diciendo que por lo menos ahora no hay más desastres y nadie ha muerto atropellado en los últimos cuatro años.
- El Hombre del Volkswagen estalla asegurando que van a morir de lo que sea, hambre sed, asfixia o rabia, pero al final todos morirán.
- Desviando lo que dijo el Hombre del Volkswagen, el Hombre del Mercedes afirma que probablemente el embotellamiento esté llegando a su fin y eso sea justo lo que quiere decir el director de tránsito.
- El Hombre del Volkswagen agrega que el director hablara para prohibir otra cosa, el hombre de la combi menciona que tal vez hable del control de la natalidad.
- El Hombre del Mercedes se encuentra de acuerdo y afirma que sería algo justo pues el aumento de la población en el túnel solo incrementa los problemas.
- Refutando, el Hombre del Volkswagen afirma que ellos no están pensando en los problemas de la gente y en cambio lo que se debe hacer es tener más hijos, trillizos y cuatrillizos.

- El Hombre del Mercedes pregunta si realmente sirve de algo aumentarles los problemas a ellos.
- El Hombre del Volkswagen afirma que sirve pues en algún momento la cosa estalla.
- Todos confundidos observan cómo el Hombre del Volkswagen saca una bomba de su carro.
- El Hombre del Mercedes se pregunta ¿qué es eso? mientras el Hombre de la Combi grita que se trata de una Bomba.
- El Hombre del Volkswagen explica que logró hacerla y que tiene la intención de hacer más si todos le ayudan.
- El Hombre del Mercedes lo trata de loco mientras el Hombre de la combi le pregunta qué quiere hacer con ellas exactamente.
- El Hombre del Volkswagen comenta que tiene intención de explotarlas en la boca del túnel.
- El Hombre del Mercedes horrorizado le grita que todo quedara lleno de sangre, haciendo alusión al hecho de que matara a muchas personas.
- El Hombre del Volkswagen afirma que la sangre puede lavarse pues existen muchos productos químicos que quitan las manchas.
- El Hombre del Mercedes explota y confiesa que él sabe bien que las manchas de sangre no salen porque su mujer manda a lavar la ropa a Campinas en donde existen las mejores lavanderías, deteniendo poco a poco su confesión.

- El Hombre del Volkswagen insiste en que nada se podrá resolver sin sangre pues desde hace cuatro años están atrapados y nadie ha podido rescatarlos.
- El Hombre del Mercedes aterrorizado implora porque alguien le quite la bomba de la mano, pues puede explotar.
- De manera Tranquila El Hombre de la Combi comienza a explicar que una bomba puede no resolver el problema pues los escombros de la explosión terminarían por obstruir la salida y ofrece una mejor alternativa proponiendo un manifiesto sacando una hoja de papel del bolsillo.
- Todos se muestran curiosos mientras El Hombre de la Combi afirma que con este manifiesto se organizara un frente amplio que una a todos los propietarios de los carros en el túnel, logrando que este frente crezca cada vez más y pueda exigir a las autoridades la apertura del túnel.
- El Hombre del Volkswagen se exalta preguntando ¿para cuándo realmente sería algo así? además de exigir querer salir del túnel en ese instante.
- El Hombre del Mercedes por el contrario se muestra bastante de acuerdo con el manifiesto, sin embargo, este admite que no puede firmar ningún documento por cuestiones de principios y complicaciones legales.
- El Hombre del Volkswagen riendo se niega hacer un frente con el hombre del Mercedes, pues considera que este tiene una vida cómoda en el túnel y que su razón para no salir del túnel se debe a que tendría que volver con “la aburrida de su mujer”

- El Hombre del Mercedes se molesta por este comentario retando al Hombre del Volkswagen mientras esté reafirma que él vive pensando en matar a su mujer con pequeñas dosis de arsénico para no dejar rastro.
- El Hombre del Mercedes le pregunta si él no pensaría también hacer lo mismo a lo que el Hombre del Volkswagen le responde que él ya ha perdido a Renata, al Volkswagen y en general ya lo perdió todo mientras que se pregunta que ha perdido él realmente.
- El Hombre de la Combi defiende al del Mercedes afirmando que él también se ve perjudicado pues su empresa está al borde de la quiebra.
- El Hombre del Volkswagen asegura que eso no sería problema para El Hombre del Mercedes pues este vendería su industria y se convertiría en testaferro, perpetuando así su vida cómoda.
- El Hombre del Mercedes trata de defenderse, pero esto solo provoca que el del Volkswagen se niegue aún más en hacer algún tipo de manifiesto con él, afirmando que prefiere incluso actuar solo.
- El Hombre de la Combi procede a darle consejos sobre cómo él tiene mucha más experiencia en túneles y es mejor esperar.
- El Hombre del Volkswagen estalla y manifiesta estar harto de sus consejos y de sus críticas pues considera que de nada ha servido y que no piensa seguir esperando 30 años a que Renata esté vieja e impotente.
- El Hombre del Volkswagen sube al capó de un carro con la bomba en la mano.

- Todos se asustan y le gritan que no lo haga.
- El Hombre del Volkswagen tira la bomba.
- El Hombre del Mercedes y El Hombre de la Combi buscan refugio detrás de los automóviles.
- El Hombre del Volkswagen se levanta lentamente y mira decepcionado.
- El Hombre de la combi mirando que la bomba no funcionó le dice al del Volkswagen que todavía no se puede ingresar al club atómico.
- La Rubia entra corriendo buscando al Hombre del Mercedes.
- El Hombre del Mercedes asoma la cabeza debajo de un carro y ante la confusión de la rubia pregunta ¿qué pasó?
- La Rubia les avisa a todos que el director de tránsito va a hablar y hay que prender la radio.
- La Voz del director comienza a sonar y comunica que el embotellamiento ha sido todo un éxito pues esta ha sido una actividad que se ha realizado en pro de disminuir el número de accidentes y sembrar en el túnel, y además anuncia que en conmemoración de los 4 años de embotellamiento el túnel será despejado poco a poco bajo la dirección de un técnico experto en desembotellar túneles en Asia y América latina.
- Comienzan a sonar las bocinas mientras van apagando la voz del director.

- La Voz del director finaliza asegurando que estarán libres de embotellamientos para siempre a partir de ahora y que se cumplirá con el destino de convertir el país en un territorio agrícola.

La anterior Línea de sucesos es un ejercicio crucial en el que hacer del actor, dividir la obra por momentos hace que se comprenda aún más los sucesos, conflictos y objetivos de los personajes, la línea de sucesos complementa el trabajo físico con un trabajo interno del actor en donde le permite construir todo el universo de su personaje además de tener clara la cronología de como ocurren los eventos en la obra.

CAPÍTULO 2 - Proceso de creación y adaptación de la obra El Túnel en el pacífico colombiano

2. 1 Adaptación de la obra al sistema PAT desde la virtualidad y luego a las tablas

2.1.1. Contexto de la puesta en escena.

La Universidad Del Valle, y en este caso, la Sede Pacifico de Buenaventura, forma a sus estudiantes enfocándose en el nivel superior, mediante la generación, transformación, aplicación y difusión del conocimiento en los ámbitos de las ciencias, la técnica, la tecnología, las artes, las humanidades y la cultura en general. Atiende su carácter de universidad estatal, autónoma y con vocación de servicio social, mientras asume compromisos indelegables con el desarrollo de la región, la conservación y el respeto del medio ambiente y la construcción de una sociedad más justa y democrática.

Teniendo en cuenta esta descripción anterior, la Licenciatura en Arte Dramático en la Universidad del Valle Sede Pacifico incluida en el Departamento de Artes Escénicas,

capacita a los estudiantes para trazar y promover estrategias pedagógicas que incorporen el arte en los procesos de formación integral; promueve en los estudiantes la concientización de su función social como educadores, conocedores de su contexto sociocultural, apto para el análisis y la reflexión pedagógica, y los prepara para que sean profesionales de manera integral, donde puedan comprender y practicar su disciplina en relación con las otras Artes, las Ciencias Humanas y las Ciencias Sociales. (Universidad del Valle, 2021)

Aplicando todas estas características, la Licenciatura En Arte Dramático enfoca su acción educativa en dos ciclos, el de fundamentación y el profesional.

El Ciclo de Fundamentación, que prepara a los estudiantes en los fundamentos prácticos y teóricos; crea hábitos de entrenamiento sistemático ejecutando Talleres de Actuación, Expresión Corporal y Voz mientras lo entienden como unidad del desarrollo actoral. Esto hace que se despliegue el trabajo autónomo de los estudiantes como base primordial de la educación artística; y se conduzca el aprendizaje y entrenamiento actoral como estrategia pedagógica, en un proceso que evoluciona de lo simple a lo complejo y permite desarrollar la capacidad actoral y de enseñanza.

El Ciclo Profesional, es donde los estudiantes comienzan a desempeñarse como actores de teatro, cine o televisión, docentes de artes escénicas en la educación Básica y Media y como Investigadores y Productores para eventos culturales, es en este contexto donde se encuentra Montaje III, asignatura creada para que el actor se enfrente a un nuevo reto creativo donde pondrá en práctica las herramientas adquiridas durante El Ciclo de Fundamentación y los primeros dos semestres del Ciclo Profesional.

Este taller es aplicado en octavo semestre y es el último de los talleres de montajes dirigidos por un docente, que propone ampliar el abanico de búsquedas y herramientas relacionadas con la creación teatral. El resultado final es una puesta en escena, y el estudiante debe trabajar en la creación de personajes y elaboración de situaciones y escenas respaldadas por un trabajo paralelo de investigación de referentes clásicos y actuales, mientras toma apuntes de sus avances para la futura utilización en una posible sistematización.

La aplicación de los objetivos de cada ciclo, cambia su forma de ejecutarse en mayo del año 2020 cuando decretan cuarentena obligatoria debido a la emergencia por el COVID-19, esto hizo que las instituciones educativas se vieran enfrentadas al reto de continuar sus clases en medio del encierro y de forma virtual, a través de la estrategia Presencialidad Asistida por Tecnología - PAT, donde se realizarían video-llamadas por medio plataformas como Google Meet & Zoom.

*La Universidad, continúa preparándose, para que podamos retornar a las actividades académicas, creando las condiciones para acogerlos con protocolos de bioseguridad, que todos debemos cumplir; los docentes haciendo su mejor esfuerzo como siempre, apropiándose de las herramientas pedagógicas que permitan desarrollar los procesos de formación, en el marco de la contingencia, para lo cual hemos diseñado la estrategia **“Presencialidad Asistida por Tecnología – PAT”**; identificando los condiciones de conectividad y de dotación tecnológica de la población estudiantil, y seguir acompañándolos a cumplir sus sueños de ser profesionales y que contribuyan a solucionar los múltiples problemas de nuestra sociedad y de este territorio particular.*

Comunicado desde la Dirección de la Universidad del Valle Sede Pacífico, 15 de mayo del

2020, por correo electrónico, Gmail.

2.1.2 Proceso de elección de la obra

Ya explicada la base principal de la existencia de este montaje, para el 2021 en época de pandemia, el octavo semestre de la Lic. En Arte Dramático que estaba conformado por el grupo que actualmente lleva el nombre de “Gaveta Teatral” y dirigido por Johanna Robledo,

debía escoger una obra para llevarla a la puesta en escena y cumplir los puntos expuestos en la asignatura Montaje III.

Días Gomes fue un excelente dramaturgo y referente para muchos artistas de su época y para muchos de la actualidad, por lo cual pensar en una sola de sus obras como elemento principal para montar, puede ser complejo debido a la asertividad de cómo fueron creadas, es decir, para octavo semestre era como tener varios pasteles deliciosos y no saber cuál comer. Hubo una gran admiración e identificación en los temas tratados en las obras de Días Gomes por parte del grupo que lo escogió como referente, es por eso que se recurrió a la lectura de dos obras en proceso de elección para montar: “Amor en Campo Minado - 1976” y “El Túnel - 1968”. Cabe resaltar que el trabajo del autor ya era conocido para el grupo, debido a que en materias teóricas anteriores ya habíamos tenido la oportunidad de leer algunas de sus obras, así como también vimos películas inspiradas y adaptadas de su dramaturgia por lo que tomarlo como referencia aparte de ser una recomendación por la docente a cargo en ese entonces, también fue un honor.

Debido a que era época de pandemia, se buscaba que los personajes en ambas obras se relacionaran con la cantidad de actores y el contexto de ese momento, que incluía protestas constantes, el encierro y las enfermedades causadas por el Covid-19, una etapa bastante compleja para el mundo y en especial para muchos estudiantes de teatro que tuvimos que adaptarse a la modalidad virtual y ser mucho más creativos para seguir haciendo arte, “El Túnel” terminó siendo la obra escogida para trabajar en la asignatura de Montaje III.

Al encontramos con el texto por primera vez, sentimos que fue tan emocionante como aterrador, escoger *El Túnel* como obra de trabajo representó algo conmovedor porque se

relacionaba con las vidas de todos, escogimos la obra por lo que representaba y también por cómo nos retaba con las convenciones de espacio que inicialmente debíamos crear por medio de la virtualidad, y el hecho de que los personajes podrían emplear relaciones a través de la pantalla sin necesidad de contacto, cosa que era aún más compleja con *Amor en Campo Minado*. Las características en cada obra nos permitieron indagar en las posibilidades para realizar la puesta en escena, y debido a esto se escogió *El Túnel*, pero al mismo tiempo generaba una incertidumbre latente alrededor del montaje. ¿Cómo montar *El túnel* en el teatro si no tenemos teatro? es posible resolver esta incógnita a lo largo de esta monografía.

2.1.2.1 Participantes de la puesta en escena

Desde la dirección:

Johanna Robledo, Magíster en Creación y Dirección Escénica y Licenciada en Arte Dramático de la Universidad Del Valle. Actriz, docente y directora de teatro. Miembro del grupo de investigación Laboratorio Escénico Universidad del Valle con el cual ha participado en importantes festivales nacionales e internacionales. Docente de la Licenciatura en Arte Dramático de la Universidad del Valle sede Pacífico, donde ha dirigido montajes como *El Cocodrilo de Dostoievski*, *La Mujer Sola* de Darío Fo y Franca Rame y *El Túnel* y *La Cuna del Héroe*, ambas de Días Gomes, *La Metamorfosis* de Franz Kafka y *Una Uva Pasa Bajo el Sol* de Lorraine Hansberry, hasta el momento de la realización de éste documento. Fundadora del Laboratorio Artístico Turín Teatro, donde dirigió *Mina: un Woyzeck* con acento de Buenaventura, trabajo de grado para el título de maestría que recibió mención de tesis laureada y *Queloides* de Camilo Mutis, proyecto ganador de la convocatoria de la Gobernación del Valle del Cauca 2020, proyecto que también fue seleccionado para participar en el I Encuentro Virtual De Mujeres Afro En Escena (Perú 2020). Ha sido

coordinadora del Programa Técnico en Teatro de la Escuela Municipal de Artes de Palmira EMA. Ha participado en distintos proyectos audiovisuales como presentadora y actriz entre los que se destacan *Biblionáticos* (programa Institucional) *¿Quién los mató?* (Video musical), *Proyecto 170* (serie documental de Telepacífico) *Los Hilos de Anansé* (miniserie): en esta última interpreta el papel protagónico de Anansé, *Alina of Cuba* (película), entre otros.

El elenco

Está conformado por estudiantes de octavo semestre de la Licenciatura en Arte Dramático de la Universidad del Valle Sede Pacífico, quienes se caracterizan por el empeño de lograr sus objetivos. Pese a las adversidades sociopolíticas de su entorno, se esmeran día a día por reconocerse y ser reconocidos como profesionales. Este grupo de jóvenes busca generar diálogos alrededor del hecho artístico que dejen a reflexiones entre quienes participan y de esta manera aportar desde el arte a la reconstrucción del tejido social. Como grupo han tenido la oportunidad de participar en *Mitos del Pacífico* (2020), dirigida por Francia Helena Mamian, *Calígula* (2020), de Albert Camus dirigida por Juan Carlos Osorio, *Todas, menos una* (2021), versión libre de la obra *Peer Gynt* de Henrik Ibsen, dirigida por Doris Villarreal Pazos. Las dos últimas, con formato audiovisual en el marco de la nueva realidad que vivíamos por el Covid-19. Han sido gestores y organizadores del Primer Encuentro de Producción Escénica y Audiovisual en Buenaventura en el año 2021 *El trapiche*, dirigido por Johann Philipp Moreno Tejada y actualmente conforman el elenco del montaje teatral *El Túnel de Días Gomes*, dirigido por Johanna Robledo.

Tatiana Carolina Angulo como La Chica de la Combi, Coordinadora del grupo de teatro de la Pastoral Social Teatro Guasa, coordinadora general de la Fundación Cultural

Cagüinga, líder social y defensora de derechos humanos en Buenaventura. Como escritora participó en el Diplomado Mujeres Afro que Narran su Territorio (2019), donde escribió el cuento La venta de meado, y también en la Antología Poética Urdimbres (2020), ambos textos publicados por el Ministerio de Cultura. Como actriz ha participado en la serie de televisión El Libertador dirigida por Iván D. Gaona, y en el largometraje Posguerra de la productora Área 24 Films, dirigido por Edward Jaime, actualmente conforma el elenco del montaje teatral El Túnel de Días Gomes, dirigida por Johanna Robledo.

Verónica Quintana Sánchez como La Mujer Del Mercedes, Desde sus primeros años de vida se ha destacado en áreas como el canto y el baile, áreas que fortaleció con el tiempo y la llevaron a estudiar Licenciatura en Arte Dramático. Se formó en la Escuela de Baile Fundación Para la Difusión Artística Pacífico Colombia (Fundapac), donde permaneció durante cinco años. Como bailarina ha participado en el Seminario de 24 horas Corporación DUNNA y Ministerio de cultura Herramientas de cuerpo, danza y movimiento para la Reparación del tejido social en población víctima y/o vulnerable (2019); Como bailarina y actriz ha hecho parte de videos musicales de diferentes artistas del distrito de Buenaventura y en campañas comerciales con la Gobernación, turismo del Valle (2019), lidera procesos como gestora social a través del programa Vive Bailando, Baila pacifico en alianza con Fundación puerto aguadulce, realizando intervención social a través de la danza como herramienta de aprovechamiento del tiempo libre para niños, niñas y jóvenes de las zonas rurales de Buenaventura, Caucana, Citronela, Córdoba y Bajo calima (2023).

Flor Verónica Riascos Caicedo como La Chica Del Volkswaguen, Actriz, compositora y cantante, conocida bajo el nombre artístico “Kasbeel”. Sus canciones se caracterizan por narrar las problemáticas sociales de su entorno. Las redes sociales se

volvieron uno de los medios más viables para la difusión de su música. Inicialmente hizo parte del grupo representativo de teatro de su barrio Promotores de Paz, más tarde su participación se extendió a la obra teatral llamada Tocando la Marea. Esta obra fue inspirada en el documento llamado Buenaventura: un puerto sin comunidad, presentada en diferentes lugares del país como Buenaventura, Tumaco, Cali, Medellín, Palmira y Bogotá. Ha participado en la lectura dramática del ensayo Fogón de negros de Germán Patiño Ossa, dirigida por Juan Carlos Osorio Molano, presentada en Buenaventura y Caicedonia.

Gabriel Zamora Payan como El Chocolate, Activista LGBTIQ+, líder social y defensor de derechos humanos; hace cinco años es integrante del grupo de Teatro Guasa de la Pastoral Social, a su vez es reconocido como bailarín de salsa latina, samba, bachata entre otras. Actualmente en el barrio Antonio Nariño dirige un grupo de baile con la necesidad de que los jóvenes puedan adquirir conocimientos artísticos para estar alejados de los grupos al margen de la ley. Es integrante del grupo representativo de la Fundación para la Difusión Artística Pacífico Colombia (Fundapac), dirigida por César Steven Riascos. Como artista y bailarín ha participado en Thriller al Parque, festival de danza con sentido social que se realiza en el mes de octubre cada año en Buenaventura.

Iluminación y reparto de apoyo

Keidy Yaneri Sinisterra Alomia: Auxiliar Contable, Actriz, técnica de sonido y estudiante de la Licenciatura en Arte Dramático en la Universidad del Valle sede Pacífico, ha participado en festivales de teatro como Rosa Cuchillos 10 años, también en el II Encuentro Ambiental Regional del Arte y la Cultura, es parte del Laboratorio Artístico Turín

Teatro con el que ha tenido diversas funciones a nivel nacional en ciudades como Cali, Bogotá y Santander de Quilichao, actualmente hace parte de la obra teatral El Mercader de Benezia, Dirigido por Johann ´Philipp Moreno, obra original llamada “El Mercader de Venecia” escrita por William Shakespeare.

2.1.3 Proceso de creación y elementos utilizados

2.1.3.1 Lectura dramática

Inicialmente, aunque la obra ya ha sido leída para su selección, se procede a hacer una segunda, y se le llama lectura dramática: esta permite que el actor realice una lectura interpretativa, proponiendo juegos, intenciones, explorando voces, divirtiéndose y sobre todo planteando ideas para la construcción del mismo. Lo anteriormente definido, es una de las herramientas de creación y apropiación de texto más utilizada para los actores de Licenciatura en Arte Dramático, esta práctica posibilita explorar el texto desde una visión más sensorial en comparación a la primera lectura que se enfoca más en el análisis. Leer con intención, es tomarse el tiempo para las pausas en cada oración, identificar los sucesos importantes, trabajar el impulso-reacción que necesita el actor para interpretar al personaje y las situaciones de la obra, cambiar las palabras que se necesitan para la adaptación que se le haga al personaje y al montaje, ya que esto permitirá una interpretación más acorde al plan escénico, y por último lograr una acertada apropiación del texto.

2.1.3.2 Análisis de texto

La lectura también fue detallada desde la metodología de identificación de los conflictos de la obra, sus personajes, contexto en la que fue creada y cómo se podía realizar su adaptación.

Se analizaron los personajes pensando en sus motivaciones, sus objetivos, sus personalidades, qué tanto se parecían a algunas personas que viven en nuestro entorno, y qué tanto de eso podría servir para su creación desde la acción en escena. Durante el proceso nunca faltaron los espacios para contar anécdotas sobre personas que se consideraron parecidas a los personajes, y para la investigación y el pensar de cómo se vería dicho personaje en esa época en Brasil.

Se tuvo en cuenta el casting de cada actor y sus referencias actorales para la asignación de los personajes, y también el apoyo teórico de los libros *El Último Stanislavski* de María Ósipovna Knébel y *Hacer - Actuar* de Jorge Eines. Se hicieron diversos encuentros donde se releía la obra y también el apoyo teórico, esto permitió que se le diera prioridad a:

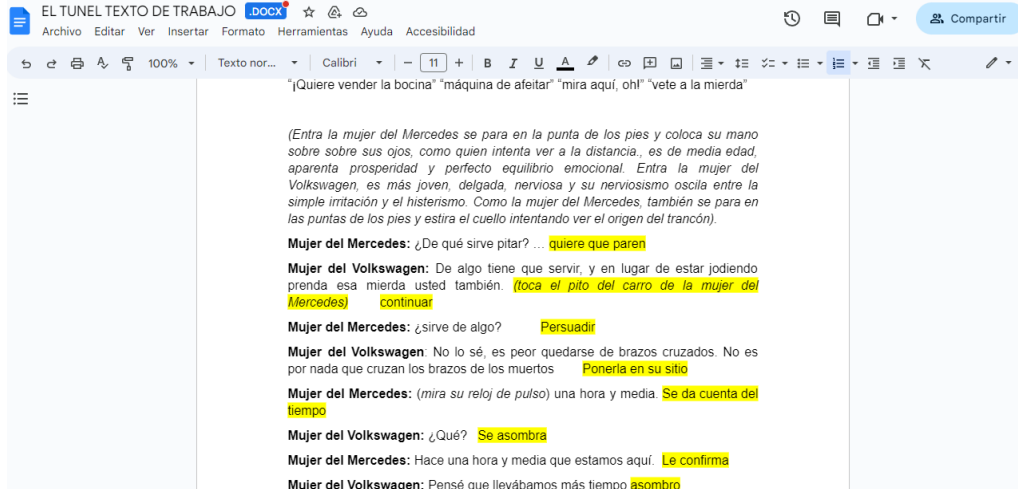
Las Circunstancias dadas, entendiéndolas como todo aquello que tiene relación con el análisis de la obra, como el contexto en la que fue escrita, quién la escribió, por qué la escribió, la fábula, los hechos, los sucesos, la época, el tiempo, el lugar donde ocurre todo, niveles de vida, lo que piensan los actores y directores, la puesta en escena y cualquier otra cosa que se deba tener en cuenta al momento de comenzar el montaje de la obra. Incluso realizando este proceso a través de las herramientas PAT, hizo que la virtualidad se convirtiera en una circunstancia dada añadida al montaje.

La valoración de los hechos, como una forma de entender a los personajes y ponerse en su lugar, no pasar por alto ni minimizar las reacciones o las afectaciones de lo que esto puede tener en ellos, pues ayudaría al actor a realizar una interpretación orgánica y verosímil; cabe destacar que no solo se hace con el texto original sino también con su adaptación.

El objetivo del personaje, este es importante para entender que lo mueve, qué lo motiva, y qué acciones se despliegan desde el momento en el que se identifica dicho objetivo. Aquí es donde se conoce otra forma que servirá para nutrir al personaje y a la historia. Por ejemplo, El Hombre del Mercedes, desde un principio siempre planeó ir directamente a su casa para celebrar las bodas de plata con su mujer, significa que este objetivo le daba acciones al personaje tales como: arreglarse para la ocasión especial, comprarle flores o alguna joya a su esposa, si dentro de las circunstancias dadas se identifica que iba tarde a su compromiso, entonces eso significa que la velocidad de su carro podría ser alta, si era un hombre que pertenecía a la clase alta, entonces su hablar era particular. Y es de esta manera en que identificar el objetivo principal de un personaje se vuelve uno de los puntos más importantes para trabajarlo, entender el objetivo principal del personaje se convierte en una guía que ayudará a trazar sus acciones a lo largo de la puesta en escena.

Análisis activo del texto, consistía en ir leyendo el texto e identificar el subtexto y las acciones de cada personaje. El Análisis activo permitía que el actor se sumergiera en el universo de la obra, llevándolo a los sucesos del texto. Inicialmente la dinámica consistía en subrayar esta acción-verbo que permitiera la identificación de las acciones claves y los objetivos concretos de cada fragmento:

Figura 1. Análisis activo del texto



La mayoría de las partes subrayadas, hacen enfoque en la acción-verbo, no son palabras que debe decir el personaje, son acciones y objetivos que debe tener en cuenta el actor en el momento en que su personaje habla. No se trata solo de la palabra dicha, es también la palabra acompañada de la acción y el impulso. ¿De qué sirve pitar? Debe decirse con una intención que en principio dará información al espectador sobre la postura, las intenciones y emociones del personaje, y después causará una reacción en el personaje receptor, donde le permitirá tener una respuesta con impulso que mantendrá la emoción de la situación en la puesta en escena. El subtexto permite que los textos dichos por el actor, tenga un objetivo.

El Monólogo interno, donde el actor nunca deja de actuar incluso cuando su personaje no está siendo el centro, es la acción que permite el desarrollo de la actuación más allá de la palabra dicha, y se involucra de manera directa en los pensamientos del personaje. Aunque haya cosas que no están en el texto original, no significa que no se puedan decir, y decirlas no implica que sean en voz alta, es pensarlas mientras la idea principal de las acciones en la puesta en escena se está desarrollando, esto es lo que hace que un actor haga

el llamado “*meterse en el papel*”, que no es solo actuar físicamente como el personaje, también es pensar como él, configurando su punto de vista.

“En mi experiencia como intérprete de La Chica del Volkswagen, algo que siempre hacía era pensar constantemente como el personaje, en mi cabeza había cosas como: *“Dios mío quiero salir de este túnel, ¿cuándo nos sacarán de aquí? ¿Esa mujer no piensa callarse? me tiene harta con su actitud tibia; claro como ella lo tiene todo por eso es que pone hablar así, mula; ¡¿Ay no y este man qué?! ¿porque tan confanzudo?; Esteban mi amor, saldré de aquí e iré por tí, lo prometo; me cuesta respirar, necesito mi inhalador.”* Ninguna de estas frases está incluida en el guion original ni el de la adaptación. Sin embargo, siempre las pensé, aunque el personaje no lo dijera, sabía que me ayudaría a adentrarme mejor en cómo debería actuar en relación a cada situación que se desarrollaba mientras él no hablaba.”

Flor Verónica Riascos Caicedo, actriz de la obra El Túnel (2022). Bitácora de Taller

de Montaje III.

2.1.3.3 Improvisación y creación PAT

Es clave recordar primero desde la experiencia artística de los actores de Buenaventura, que la improvisación se entiende como la acción de crear sin tener algo previsto y sin haber obtenido información exacta sobre lo que se va a improvisar; los actores se sitúan en el centro del escenario donde se está trabajando, y solo a partir de una premisa que puede ser una situación, un tema, palabras o frases claves comienzan a recrear la situación con una escena, no importa si en principio no hay un diálogo acertado, o un juego bien aplicado, el ejercicio varía dependiendo del objetivo que se tenga al realizarlo, es más común en los juegos dramáticos.

En la Lic. en Arte Dramático, desde los primeros semestres se realizan diferentes juegos enfocados en la improvisación, con el fin de que los estudiantes en su función de actores, con el tiempo vayan mejorando su capacidad de estar vivos en escena y su capacidad de asombro, esto les permitirá un mayor desempeño en el momento de realizar su monólogo

interno, acoplarse a las interpretaciones de sus compañeros y resolver imprevistos en una función teatral en caso de que alguno de los actores olvide el texto, o se equivoque en algún juego y/o acción pactada para la escena.

En el Taller Montaje III, se utilizó la improvisación como metodología de creación, esto consistía en que los estudiantes después de haber leído la información que brindaba la obra, desde la cámara comenzaran a improvisar una escena después de dicha lectura; debido a que era época de pandemia y las clases eran virtuales, estas improvisaciones eran individuales desde las casas de los estudiantes por medio de videollamadas. A partir de este ejercicio se evaluaba que tanto de lo improvisado era pertinente conservar para el montaje y qué no lo era, poco a poco se iban recolectando ideas y se iban sumando a la maqueta de la creación de la obra.

Figura 2. Reuniones virtuales



Fuente: capture de pantalla de clases virtuales en medio de la contingencia nacional por Covid-19.

Inicialmente se pensó en una obra actuada en vivo desde las cámaras de los estudiantes, donde el escenario y el ambiente se ubicaban al visualizar que estas cámaras eran la ventana delantera de los carros de los personajes.

Empezar el proceso de presencialidad asistida por tecnología no fue nada fácil, en un contexto como el de vivir en Buenaventura, en la puerta del litoral pacífico nada es sencillo y la tecnología presentaba una y otra vez sus diversos inconvenientes; las lluvias, la falta de una cobertura amplia de internet, e incluso la falta de recursos para contar con esta herramienta, fue uno de los principales problemas a la hora de pensar en una educación desde la virtualidad, sin embargo y teniendo en cuenta todos los obstáculos ya mencionados, el Taller de Montaje III siguió su curso de lunes a miércoles a través de las plataformas Zoom, Meet, y si las circunstancias de conexión se agravaban, las llamadas se realizarían por WhatsApp.

“Al inicio del proceso de montaje III, nos encontrábamos en pandemia por lo que era difícil imaginarse como sería realmente el montaje, al plantearlo desde la virtualidad comenzamos a explorar con la improvisación, a usar elementos de nuestra casa y visualizar la pantalla de la plataforma Zoom como el parabrisas de nuestro vehículo, el casting al inicio no fue como el que se obtuvo en el resultado final, pues en realidad los papeles de la chica del mercedes y la chica del Volkswagen estaban intercambiados entre Vero y yo, esta exploración permitió que mis esfuerzos estuviesen enfocados en crear el personaje de la chica del Volkswagen, que como ya se ha definido antes hace parte de una clase media universitaria en Colombia, por lo que a través de la improvisación comencé a llenar lo que sería para mí el universo de este personaje, planteándolo como una chica que conocía de carros, mecánica de profesión, el carro era un obsequio de su padre quien siempre quiso tener un hijo pero al no tenerlo su hija hizo todo lo posible por encajar con sus deseos, un carro con muchas fallas, que constantemente necesitaba ser revisado, de esta manera como actriz comencé a incluir elementos como herramientas que en mi casa habían, desde lo estético comencé a usar un overol y una gorra y desde la actuación encontré referentes del cine y televisión que proponían a una mujer tomboy en la sociedad Colombiana, semanas después la directora decidió darme el personaje de La Chica del Mercedes, lo acepté y fuimos notando como la decisión le agregó más matices a la obra, fue la mejor decisión” -Verónica Quintana Sánchez, actriz de la obra El Túnel (2022)Bitácora de Taller de Montaje III.

Si bien se realizaron una serie de ensayos desde las cámaras para montar la obra, poco a poco el gobierno fue permitiendo los encuentros presenciales, solo sí se garantizaban los cuidados y prácticas consignadas en el protocolo de bioseguridad, para evitar un posible contagio por el Covid-19. A mitad del proceso los estudiantes pudieron volver a las instalaciones de la universidad para continuar el montaje de la obra de forma presencial.

Una vez situados en las instalaciones de la universidad, se continuaron con los ensayos presenciales donde se comenzaron a pactar ideas más claras sobre el montaje de la obra, tales como la propuesta escénica, el contexto y sus personajes.

2.1.4 Adaptación del texto al contexto pacífico

Aquí nos enfocaremos en hablar del lugar de los hechos, el contexto y los personajes de la adaptación del texto al contexto pacífico.

2.1.4.1 Lugar de los hechos

La ubicación del túnel en la obra original es en Río de Janeiro, para esta adaptación se pensó en Buenaventura, como ciudad donde ocurrirían los hechos, teniendo en cuenta que nuestro distrito cuenta con muchos túneles de carretera, decidimos situar la historia aquí buscando identificar al espectador.

Buenaventura es actualmente reconocida como un distrito Especial, Industrial, Portuario, Biodiverso y Ecoturístico, y también como una de las ciudades con el puerto más importante de Colombia, donde se mueve cerca del 60% de la mercancía que entra y sale del

país; cuenta con túneles que sirven de vía a ciudades como Buga y Cali, y donde hay trancones de forma constante, que también han ralentizado e imposibilitado la movilidad de muchas personas con diferentes motivaciones para pasar por estos túneles al igual que en la obra

En la adaptación de esta obra, se ubicó el desarrollo de la historia en uno de estos túneles, en este caso la vía Cali - Buenaventura o Buenaventura - Cali que cuenta con diez túneles distribuidos a lo largo del trayecto de esta vía que es la más utilizada por los Bonaverenses y por quienes entran a la ciudad.

2.1.4.2 Contexto

En la obra original la historia se desarrolla en Brasil, Río de Janeiro en el año 1968, según lo expuesto en ese túnel había diversos accidentes y con la idea de arreglar el problema, encerraron a las personas en él. En la adaptación al contexto pacífico la razón se construyó pensando en los diversos derrumbes que suele haber en los túneles de Buenaventura, derrumbes que causan accidentes e inmovilización en la vía, para ser más específicos, si en la obra el pretexto de encierro eran por los accidentes que había en la zona al cambiar el sentido de la vía, aquí sería justificado por un derrumbe causado por las fuertes lluvias; incluso la comunidad múltiples veces decide bloquear el paso por los túneles debido a diversos problemas estructurales que la población atraviesa, es así que el detenimiento de la vía no es una situación ajena para los moradores del distrito, de esta forma buscamos hacer el ejercicio de pensarnos ¿qué pasaría si una tranca de 4 horas en realidad durará 4 años?

2.1.4.3 Personajes

El Hombre del Mercedes, fue adaptado a la Mujer del Mercedes. En la versión original se presenta a un hombre de clase alta, casado, con posesiones caras tales como un Mercedes que tiene aire acondicionado, televisor y buenos refrescos, un hombre que al parecer en términos económicos no tiene ninguna dificultad y posee muchos privilegios, defiende las dinámicas que el estado está empleando para solucionar un problema de accidentes y además por su estrato social parece conocer a ciertas personas del poder.

En la adaptación, estas características no cambiaron, más bien, aparte del género, se le agregaron otras que se relacionarían con el contexto de las personas de clase alta en Colombia. Se presenta a una mujer blanca, con actitudes clasistas e inspirada en la llamada “*gente de bien*”. Si bien la expresión “gente de bien” se refiere a personas honestas, trabajadoras y virtuosas, también dependiendo del contexto podría significar lo opuesto. Este término se popularizó en Colombia a raíz de las protestas del paro nacional del 21 de noviembre del 2019 conocido como el 21N, en el que hubo enfrentamientos de civiles con la policía y en algunos sectores privilegiados de algunas ciudades como Cali; los vecinos del sector decidieron tomar acciones contra manifestantes por su propia mano irrespetando el derecho de la libre manifestación, de esta manera se comenzó a popularizar en redes sociales el término “*gente de bien*” a estas personas que manifestaban ser de la clase que inyecta capital al país y se excluyen del “bando” de los de “*primera línea*” (*manifestantes*) después de estos movimientos, se intensificó la asociación del término a personas de estrato alto, que poseen riquezas y poca empatía por las necesidades y reclamos de quienes conforman las clases menos favorecidas. Para efectos de la obra “gente de bien” significa la última definición que hemos consignado en este párrafo.

“Con frecuencia la *“gente de bien”* cree que el resto es desechable o estorba y hasta aprueba la violencia contra estos. Son los primeros en trazar una línea que los separe de los otros, y miran feo si alguien de piel café visita los sitios que frecuentan y prefieren irse a lugares donde solo se reúnen los de su “estirpe” e iguales privilegios. Tienen muchas influencias: ¡Usted no sabe quién soy yo! Y se cuelan en las filas y en las congestiones de vehículos, o de cualquier forma intentan pasar sobre los derechos de los demás. Mucha gente que se dice “de bien” no paga lo correcto a sus trabajadores y tampoco a las empleadas domésticas. Y ni saludan a los demás” (Ramiro V. Gómez 2021).

Como segundo punto de la adaptación del Hombre del Mercedes, en la obra original este personaje se queja constantemente del comportamiento de su esposa, como el hecho de que no lo deja comer pastel porque es malo para su hígado, la manera en la que ella hace lavar la ropa enviando las prendas hasta Sao Paulo, la forma en que la familia de ella hace comentarios relacionados con el matrimonio longevo que llevan, y un suceso importante en el segundo acto de la obra donde se intenta cambiar la opinión del Hombre del Volkswagen para que no explote el túnel:

- **Hombre del Mercedes:** *¿qué es eso?*
- **Hombre del Combi:** *¡una bomba!*
- **Hombre del Volkswagen:** *logré hacerla, si ustedes me ayudan puedo fabricar más*
- **Hombre del Mercedes:** *¡está loco!*
- **Hombre del Combi:** *¿y después? ¿Qué vamos a hacer con ellas?*
- **Hombre del Volkswagen:** *explotarlas, en la boca del túnel.*
- **Hombre del Mercedes:** *¡y mandar todo por los aires!*
- **Hombre del Volkswagen:** *todo no. Morirán algunas personas, algunos carros se dañarán. Pero el túnel quedará sin trabas.*
- **Hombre del Mercedes:** *(Horrorizado) sin trabas y lleno de sangre!*

- **Hombre del Volkswagen:** *(en el mismo tono de exaltación) la sangre también se lava! ¡Hoy existen productos químicos que quitan manchas!*
- **Hombre del Mercedes:** *¡no es verdad! ¡Las manchas de sangre no salen! Mi mujer manda a lavar mi ropa en Campinas, donde existen las mejores lavanderías del Brasil y lo sé...*

El suceso más importante en esta escena es la confesión no intencional que hizo el Hombre del Mercedes, al decir que su esposa mandaba a lavar la ropa ensangrentada en Campinas, y esta no salía tan fácilmente, la pregunta es ¿por qué su esposa mandaba a lavar ropa ensangrentada? ¿Qué es lo que sucedía en esa familia que mandaban a lavar ropa manchada de sangre? Puede parecer un poco rebuscado pensar en preguntas como estas cuando el contexto podría ser algo tan simple como que quizás, a la esposa de este hombre le llegó la menstruación y sin querer había manchado las sábanas... pero no hablaron de sábanas exactamente, ¿cierto? sino de la ropa del Hombre del Mercedes. Puede que esto explique por qué ella mandaba a lavar la ropa tan lejos, y estaba tan preocupada porque quedara bien lavada. ¿Cuánta suciedad y de qué tipo debe tener la ropa para estar tan interesada en que sea quitada?

No solo pensar en estas preguntas hace que el suceso sea importante, sino la razón por la que el autor lo pone en la obra, que, aunque no se conoce en realidad, no quita que quizás él quería jugar con el espectador, o en realidad hay algo grave con el personaje que hace que uno se conecte mejor con su historia y lo vea de manera más profunda.

Pensando en todo esto, en la adaptación a la Mujer del Mercedes, todos estos puntos fueron claves para la adaptación del personaje, pensando en una mujer a quien la familia de su esposo presionaba indirectamente de forma constante para seguir haciéndole creer que su matrimonio era una maravilla y nada malo estaba sucediendo, la escena anterior en la

adaptación de la ropa ensangrentada pasó de *¡Las manchas de sangre no salen!* a *¡la sangre no se quita!* diciéndolo desesperada y repetitivamente, haciendo que el espectador se imagine las posibles situaciones que harían que la Mujer del Mercedes se altera por recordar que la sangre no se quita, aquí es donde las preguntas varían un poco ¿El marido de la Mujer del Mercedes la golpeaba? ¿Ella asesinó a alguien? ¿Su marido asesinó a alguien? Cada una de estas preguntas nacen desde el imaginario del actor, desde la búsqueda de sus objetivos y motivaciones, interrogantes que se tuvieron en cuenta a la hora de crear este personaje, y ayudaron a la actriz a construir el universo de La chica del Mercedes. Son preguntas deductivas que nos llevan a buscar formas de comprender el personaje aún con información limitada, quizás no se responden, pero la intención de estas es más para entender que los personajes pueden tener más historia que la que nos presenta el autor y nuestro deber es tenerlo en cuenta a la hora de adaptar el personaje; ni en la obra escrita ni en la adaptación hay una respuesta fija, pero sí sabemos que pasa algo, no sabemos qué, pero eso es importante y la intención también es hacer que el público se lo pregunte si es preciso.

El no comer pastel ya no era por problemas de hígado, sino que, pensando en el contexto social de una mujer, esta vez sería para que ella no engorde, y guarde la figura física que debería tener. Su esposo también sería clasista, y otra de las razones por las que mandaba a lavar la ropa a otra ciudad, que en esta adaptación es en la ciudad de Cali, sería porque *no le gusta el olor a Buenaventura*.

Esta frase fue referenciada en la obra, ya que hace unos años, la esposa del gerente de la sociedad portuaria en la ciudad Cali, hizo un comentario despectivo de Buenaventura, por medio de un pequeño llamado de atención que esta le hizo al hombre al llegar a la casa: *¡Que se quitara la ropa y se bañara porque olía a Buenaventura!* El gerente lo contó en una

asamblea de accionistas, pensando que solo era una simple broma o comentario, pero el pueblo Bonaverense se sintió ofendido y ridiculizado por el comentario clasista y xenófobo que la esposa de este hombre hizo (El País, 2019).

Como tercer punto, tenemos la relación del Hombre del Mercedes con la Rubia, en esta adaptación es la Mujer del Mercedes y El Chocolate. En la versión original la interpretamos como una relación adaptativa, es decir, cuatro años en el túnel para un hombre que parece gustarle disfrutar de su sexualidad, no pueden pasar en la abstinencia, aunque, desde el principio de la obra ya estaban relacionándose coquetamente, quizás el Hombre del Mercedes solo quería pasar el rato durante el trancón con una chica linda, pero este trancón hizo que el túnel se volviera su hogar durante cuatro años y que se adaptaran a lo que tenían a la mano, eso incluye una relación donde se volverían pareja oficialmente.

Para la Mujer del Mercedes, este sentido no cambió, aunque sí bien para esta adaptación al principio de la obra ella mostró sus actitudes clasistas con el Chocolate y el resto de los personajes, terminó cayendo en los encantos de un hombre que podría complacerla muy bien en la cama, y a quien se aferró en sus cuatro años de vida mientras estuvo dentro del túnel. Un cambio sustancial estuvo en el hecho de que, en la versión original, El hombre del Mercedes, ejerce cierto dominio sobre La Rubia y en la puesta en escena estos roles se cambian y es El Chocolate quien termina sometiendo a La Chica del Mercedes con gritos y empujones, conservando así la idea de las relaciones verticales determinadas por una perspectiva hegemónica y patriarcal.

El Hombre del Volkswagen, adaptado a la Chica del Volkswagen. Originalmente se conoce a un hombre de clase media, ansioso, con nerviosismo, disolutivo, quizás inquieto, y

como el más joven del cuarteto de personajes dentro de la obra. En la adaptación el personaje también guarda las mismas características de personalidad, pero en cuanto a su estrato social en Buenaventura, hablamos de una chica de clase media-baja, estudiante universitaria, que opta siempre por resolver las problemáticas de su alrededor.

- *(Entra el hombre del Mercedes se para en la punta de los pies y coloca su mano sobre sobre sus ojos, como quien intenta ver a la distancia., es de media edad, aparenta prosperidad y perfecto equilibrio emocional. Entra el hombre del Volkswagen, es más joven, delgado, nervioso y su nerviosismo oscila entre la simple irritación y el histerismo. Como el hombre del Mercedes, también se para en las puntas de los pies y estira el cuello intentando ver el origen del trancón).*
- **Hombre del Mercedes:** *¿De qué sirve pitar? ...*
- **Hombre del Volkswagen:** *Pero molesta*
- **Hombre del Mercedes:** *¿sirve de algo?*
- **Hombre del Volkswagen:** *No lo sé, es peor quedarse de brazos cruzados. No es por nada que cruzan los brazos de los muertos*
- **Hombre del Mercedes:** *(mira su reloj de pulso) una hora y media.*
- **Hombre del Volkswagen:** *¿Qué?*
- **Hombre del Mercedes:** *hace una hora y media que estamos aquí.*
- **Hombre del Volkswagen:** *Pensé que llevábamos más de dos horas Las bocinas van disminuyendo hasta cesar. Tanto el hombre del Volkswagen como el hombre del Mercedes visten pantalones negros, camisas blancas y corbatas negras, zapatos negros también.*
- **Hombre del Mercedes:** *hay momentos en que es más inteligente cruzar los brazos.*
- **Hombre del Volkswagen:** *(no escucha la observación, está trepado en el parachoques de una combi para observar mejor) ¿eh?*
- **Hombre del Mercedes:** *economicemos fuerzas (enciende un cigarro)*
- **Hombre del Volkswagen:** *está cada vez peor. Tienen carros mirando en todas las direcciones. Una confusión de los diablos. Si todos hubieran seguido disciplinadamente en sus filas, no hubiera pasado esto.*

La escena anterior, afirma la descripción del personaje original; aparte de esto, para la Chica del Volkswagen, se tomó de referencia a los jóvenes participantes de las actividades políticas y protestantes de Buenaventura, que buscan conservar los derechos y la vida de las personas del territorio Bonaverense. Siempre responde a los malos tratos y lleva el discurso

de la libertad, que se choca con el de la Mujer del Mercedes, quien comparte las razones por las que los encerraron en el túnel.

En la adaptación, la Chica de Volkswagen hace uso de la palabra “Tibia”, término muy utilizado en el paro nacional en Colombia que comenzó el 28 de abril de 2021. Esta palabra se ha usado para referirse a las personas que parecen no tener una filiación política definida y optan por no defender ningún bando en específico. Sin embargo, en el imaginario popular tiene una connotación negativa porque se asocia a personas que prefieren quedarse de brazos cruzados o no hacer lo suficiente para combatir las problemáticas que están afectando su entorno, sobre que tampoco tienen una posición fija frente a una situación, y a ninguno de los ámbitos le aporta:

“La descripción más sencilla del tibio es que no es "ni fu ni fa" o "ni chicha ni limonada"; es la persona que no toma decisiones o que cambia de parecer continuamente para caerle bien a todo el mundo. El mundo está lleno de ellos. El problema radica cuando tienen posiciones de liderazgo, porque terminan llevando a sectores de la población de un lado a otro sin ninguna contemplación” – Jose M. Los tibios, (2010).

La Chica del Volkswagen, ha sido un personaje pensado más allá de la información brindada en la obra, sus acciones no solo se basan en la histeria, la ansiedad y el nerviosismo en su personalidad, sino también por su función de joven revolucionaria, es visualizada desde el pensamiento crítico y visionario, así que si puede encontrar las alternativas para salir de una problemática donde se siente oprimida, hará todo lo posible para lograrlo, es por esa razón que no confabula con la Mujer del Mercedes, y desde el principio de la obra llevan un conflicto.

Otro de los puntos de la adaptación del personaje, es el amor por Renata, originalmente expuesta de esa manera en la obra, para la Chica del Volkswagen se pensó en lugar de Renata a Esteban, y en el momento en el que ella está al máximo de estrés por su claustrofobia, lo comienza a ver por todas partes y en el rostro de las personas que hay a su alrededor; el Hombre del Volkswagen habló de cohetes con el nombre de Renata y un “lugarcito” donde se verían, la Chica del Volkswagen, también habló de cohetes, pero en lugar de hablar del “lugarcito”, en la puesta en escena se habla de Sol y Luna, un motel famoso en Buenaventura y Cali, que según ella cuenta con las mejores condiciones para una excelente velada romántica, y fue aquí donde alquiló una suite para ella y Esteban.

Para la claustrofobia, la ansiedad y el nerviosismo del personaje, se construyó de tal manera que desde el principio se identificara que ella no estaba completamente estable, ya siempre llevaba un inhalador para su ansiedad y su agitación constante.

El Hombre de la Combi, adaptado a La Chica de la Combi. En la obra original es descrito como un hombre muy inteligente, observador neutral con respecto a su reacción frente a la situación de estar encerrados en el túnel, alguien que toma el suceso con calma, y busca las posibilidades de adaptación a partir de los conocimientos que tiene.

En la adaptación se habla de una mujer con las mismas características, solo que teniendo en cuenta el contexto del pacífico colombiano, es una mujer de mediana edad, clase trabajadora y conductora de una empresa privada de transporte de pasajeros, del recorrido Buenaventura a Cali y de Cali a Buenaventura.

Tiene cinco hijos de diferentes padres, su vida ha sido muy compleja económicamente, y tiene la ilusión de hacer lo que pueda para darles lo mejor.

La Chica de la Combi, está inspirada en las mujeres trabajadoras del pacífico colombiano que no cuentan con las condiciones para tener una vida digna, son afectadas por el abandono del estado desde la educación hasta la oportunidad de conseguir trabajo.

- **Hombre del Mercedes:** *yo creo que el embotellamiento está llegando a su fin. Ya tuvieron el tiempo suficiente para normalizar todo. ¿Quién sabe si no es eso lo que el director de tránsito va a anunciar hoy?*
- **Hombre de la Combi:** *amigo es usted un idealista. No ve que ellos tampoco saben cómo salir de esta?*
- **Hombre de Volkswagen:** *el discurso del director debe ser para prohibir otra cosa más.*
- **Hombre de la Combi:** *habla sobre el control de la natalidad*
- **Hombre del Mercedes:** *muy justo, por cierto. El aumento de la población aquí dentro del túnel solamente agrava nuestros problemas.*

El fragmento anterior habla sobre el control de la natalidad, y como detalle de la adaptación, en los cuatro años que están dentro del túnel, la Chica de la Combi queda embarazada por sexta vez, por lo que el discurso del control de la natalidad no es apoyado por ella, sino que al contrario se pregunta qué va pasar con ella y su bebé si llegan restringir la natalidad; inclusive, el manifiesto escrito por el personaje originalmente en un papel, es escrito en este caso en su camisa, justo en su estómago donde se nota su embarazo.

La Rubia, fue adaptada al Chocolate. En la obra original se describe a una mujer rubia, hermosa, joven y vanidosa, que siempre cargaba a un perrito de raza pequeña. En cuanto entra a la escena esta mujer le da una sensación diferente a la situación, ya que ésta venía siendo llevada por hombres, su primera línea de texto consiste en dar información con

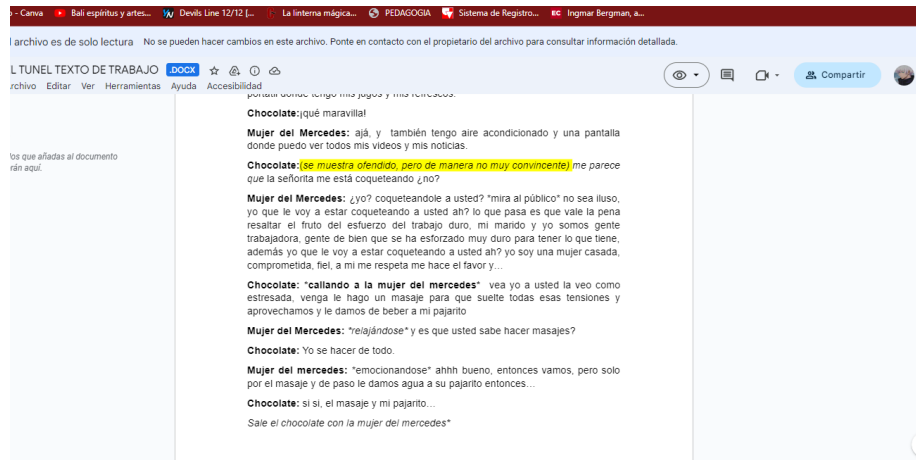
respecto a lo que causó el trancón, cosa que no sabía ninguno de los hombres del lugar y que marca uno de los primeros sucesos importantes de la obra.

En la adaptación, esta parte se mantuvo igual, a excepción de que ya no era una chica rubia, sino un hombre negro, alto, guapo y muy coqueto llamado El Chocolate, alguien por el que posiblemente varias mujeres caerían fácilmente, incluida La Mujer del Mercedes.

El Chocolate fue inspirado en la representación un poco cliché que se le suele dar a muchos hombres negros del pacífico colombiano, donde parte de esto está en relacionarse con una mujer blanca para obtener beneficios adquisitivos y algo de protección, y aunque si bien este personaje al principio de la obra adaptada quería solo divertirse con La Mujer del Mercedes, debido a la situación del túnel él se preocupó más por sobrevivir con alguien que le diera un poco de seguridad.

En la obra original, la Rubia se baja de un bus, con su perrito, y no se especifica qué tipo de bus, sin embargo en esta adaptación, El Chocolate se baja del bus de transporte manejado por La Chica de la Combi a quien durante todo el trayecto de Cali a Buenaventura, estuvo intentando conquistar pero ella no se lo permitió; a diferencia de La Rubia, El Chocolate ya no tenía una perrita, sino un pajarito en una jaula, este sirvió para jugar con el personaje en el momento en el que iba a pedir agua para su mascota:

Figura 3. Adaptaciones



Fuente: Capture de pantalla, adaptación de la Obra el Túnel a texto de trabajo.

El juego consistía en que el “pajarito” tuviera doble sentido en el momento en el que El Chocolate le pedía agua a la Mujer del Mercedes, mientras ella le contaba sobre las cosas que tenía en su carro, el Chocolate lo aprovechaba para coquetearle y usar eso como excusa para ir a su auto y tomar algo más que agua para su “pajarito”.

A parte de proponer juegos con ese pajarito como se observa en la referencia anterior, también se puede visualizar cómo los roles de conquista cambian con el género en la mayoría de las veces, en la obra original La Rubia no tuvo necesidad de calmar al Hombre del Mercedes por la insinuación, es más, ni siquiera tuvo que decir mucho para que él fuera por el agua para su perrito, solo bastó una respuesta:

- **Rubia:** *no diga eso, ¿será que me voy a perder la novela? Y mi perrito se está muriendo de sed, me bajé del bus por eso, también allá está haciendo un calor insoportable. ¿Alguno de los señores tiene agua?*
- **Hombre del Mercedes:** *sí, en mi Mercedes tengo una nevera portátil.*
- **Rubia:** *¡qué maravilla!*

- **Hombre del Mercedes:** *también tengo aire acondicionado y televisión.*
- **Rubia:** *(se muestra ofendida, pero de manera no muy convincente) ¿el señor me está coqueteando?*
- **Hombre del Mercedes:** *no, por favor, no me mal interprete, solamente estaba...*
- **Rubia:** *Entonces voy, solo para darle de beber al cachorro...*

Salen la rubia y el hombre del Mercedes

Durante los cuatro años de encierro en el túnel, El Chocolate al igual que la Rubia, se adaptaron a sus posibilidades de supervivencia, la diferencia es que los roles de género repercuten en cómo aplica esa supervivencia, por ejemplo, la Rubia, hizo que su relación con el Hombre del Mercedes fuera más seria, pero el Hombre del Mercedes aún mantenía el estatus más alto de control en la relación; con la Mujer del Mercedes y el Chocolate, la dinámica fue distinta, pues al pasar cuatro años dentro del túnel, el Chocolate fue demostrando más de su carácter, y en el momento en que la Mujer del Mercedes le habla sobre la importancia de la mascarilla, este explota de forma agresiva.

Mientras el Hombre del Mercedes solo estaba con la Rubia para poder satisfacer sus necesidades en el túnel, y quizás pensaba cosas menos graves como que ella era un poco molesta, o que esa dinámica de lavar y tender ropa la ropa del otro no le gustaba ya que su esposa siempre se encargaba de lavarla en Campinas, la Mujer del Mercedes no solo pensaba en eso, sino en el hecho de que se había involucrado con un hombre que no era solo su pasatiempo, sino otro problema que debía quitarse de encima debido a su comportamiento.

La Voz, este personaje se encuentra en la obra como el director de tránsito, que se comunica a través de bocinas colocadas en el túnel, este indica el proyecto en el que se ven involucrados todos.

En la adaptación esta voz suma relevancia, primeramente, por la importancia que este tiene para las personas atrapadas en el túnel y cómo sus acciones son condicionadas por su existencia, es decir, el Chocolate se comporta de esa manera con la Mujer del Mercedes como se vio en el punto anterior, por el miedo que le produce esta voz, él no quiere que los tomen por comunistas, ¿Qué era lo que pasaba con las personas que tomaban por comunistas en ese túnel? Ella no solo hablaba, también escuchaba y actuaba, ella sabía por qué las personas morían en ese túnel, ella sabía por qué era mejor tener a las personas con miedo, y sabía por qué nadie debía hablar de las muertes que había, y lo más importante, aquella voz sabía por qué toda esa gente estaba atrapada en el túnel y lo conveniente que era mantenerlas allí.

Cada vez que aparecía tanto en la obra original como en la adaptación, causaba miedo e incertidumbre en las personas que la escuchaban, y aunque al principio sólo informaría cuando saldrían del lugar, con el tiempo se convirtió en el verdugo que mantendría el control y el manejo de las mentes de las personas que había dentro del túnel, todos siguen a la voz, todos escuchan a la voz y todos hacen lo que dice la voz.

El Cartero, en la obra original era un hombre que entraba al túnel y llevaba cartas según la placa del auto de las personas que estaban allí, aparte de otros elementos como los cigarrillos que fumaba el Hombre del Mercedes. En la adaptación ya no hay cartero, sus acciones se reemplazan por la utilización de un orificio hecho en el techo del túnel, por donde a los habitantes se les pasaba elementos como tapabocas y otros implementos básicos para sobrevivir.

Una de las propuestas de la puesta en escena era que los personajes nunca abandonaran el espacio, el elenco lo conformaban cuatro actores, así que al tener esta

convención dificultaba que uno de los actores interpretará otro personaje, entonces como recurso escénico para resolver el asunto del cartero, optamos por poner en escena la convención de los envíos por medio de un orificio en el techo del túnel, como anteriormente se menciona.

No romper la ilusión de encierro en el túnel desde las decisiones de dirección significaba que los actores poco o casi nada salieran del espacio escénico, pues cada cambio y salida de escena podría generar en el espectador que existían otros espacios a parte del túnel, provocando inconsistencias en la ilusión de encierro que podrían confundir al público, es por ello que representaba un reto tanto para los actores como para la dirección permanecer el mayor tiempo posible en la escena.

En la escena de las cartas, la Mujer del Mercedes, La Chica de la Combi y la Chica del Volkswagen, reciben dicha caja donde están las cartas de cada una, más un pollo asado que desesperadamente se come la Mujer del Mercedes y la Chica de la Combi sin darle un poco a la del Volkswagen. En este fragmento de la obra se jugó con la animalidad de los personajes, teniendo en cuenta que eran tres mujeres con cuatro años de aislamiento sin tener ni siquiera un poco de la vida que tenían antes, comiendo su comida favorita y conviviendo con el mundo normal, el encierro en el túnel fue deshaciendo su humanidad poco a poco.

2.2 Pertinencia de la obra en la actualidad y sus analogías

Otra de las cosas que hizo que *El Túnel* fuera la obra escogida para realizar la puesta en escena, fue la similitud de las situaciones por el contexto de ese entonces en el pacífico colombiano, donde varias de ellas eran una analogía de lo que toda Colombia estaba viviendo

por la pandemia, estas analogías fueron las que hicieron que la obra tomara un sentido personal para el elenco, y lo que permitiría una adaptación orgánica y fluida.

Los paralelos y similitudes que se encontraron en la obra con el contexto de ese entonces fueron las muertes, el uso de las mascarillas (o tapabocas), problemas de alimentación, problemas de comunicación, el encierro y la propaganda política del estado promoviendo el “quédate en casa”

Tabla 1. Relación Obra-Pandemia

	En la obra	En la pandemia
Muertes	Por asfixia, por falta de comida, por estrés	Por el estrés, por el contagio del Covid- 19, por suicidio.
Uso de mascarillas	Para evitar inhalar los gases producidos por los carros y por los cuerpos en descomposición; y evitar la asfixia.	Para evitar el contagio.
Problemas de alimentación	Porque nadie podía salir a buscar su propio alimento y debía adaptarse a lo que el estado les daba.	Porque nadie podía salir a trabajar y buscar su sustento para evitar el contagio.
Problemas de comunicación	No se les tenía permitido porque convenía mantenerlos incomunicados, o con la información sesgada de acuerdo a los intereses del gobierno.	No todas las personas contaban con los recursos tecnológicos y económicos para poder mantener la comunicación y además de contar con medios de comunicación manipulados.
El encierro	Para evitar los accidentes que había en el túnel.	Para evitar el contagio del Covid-19

Fuente: Elaboración propia

También existe un elemento en la obra que fue fundamental para el desarrollo de esta e indica cómo los gobiernos influyen permanentemente en el curso de la vida, este elemento

es el tiempo, pues la obra se apoya en informar que el encierro ha ocurrido en cuatro años, coincidiendo con cuatro años de mal gobierno del mandatario de turno, por lo que para la interpretación fue importante pensar en las injusticias a las que el pueblo colombiano se ve muchas veces sometido en medio de tales administraciones.

Teniendo en cuenta estos paralelos, se piensa que El Túnel, es una obra escrita pensando en las circunstancias y objetivos de cuatro personajes, que, encerrados en un túnel, comienzan a ver la vida de una manera distinta, entendiendo el valor de las cosas que tienen fuera de él pero también, aquello que los agobia y hace que el túnel represente su salvación. Es una sátira, un llamado de atención a una sociedad y un sistema indolente que actúa por y para sus beneficios, y aquellos que muestran un poco de oposición a esta lógica creada, suelen ser los que terminan oprimidos y callados.

También muestra las diferentes posiciones presentadas en una situación donde varios sujetos se ven perjudicados, están quienes pelean con todas las agallas, están los que no pelean, pero dialogan y se cuestionan, los que se acomodan y se relajan, y por último los que utilizan este problema como refugio de otros que consideran más graves. El autor hace que desde un principio el espectador se pregunte ¿qué pasó?, ¿cuándo saldrán? ¿por qué están allí?, tal parece que no es solo un “trancón”.

Los elementos significativos y de cuestionamiento en esta obra, son diversos para el actor que comienza a apropiarse de su personaje y la puesta en escena, es decir, se piensan cosas como: ¿Por qué se tomaron cuatro años para encerrar a la gente y arreglar un problema de accidentes? ¿Por dónde pasaban el resto de los carros mientras el túnel estaba cerrado? no

es muy amplio y queda a la interpretación, pero ¿Qué vivía el hombre del Mercedes que su ropa estaba ensangrentada y su mujer la mandaba a lavar a Campinas?

Esta es una obra compleja para profundizar en el contexto real de cada personaje, ya que el autor nos brinda información solo desde la interacción que hay entre ellos, y las cosas que se cuentan son parte de una información básica para entender su contexto dentro del túnel, y como llegaron allí, más no hay monólogos ni pensamientos internos o una cuarta pared, que nos brinde un contexto más extenso, Sin embargo, a nivel general da mucho que pensar y cuestionar sobre cómo funciona el mundo y quienes posiblemente lo dirigen. Esta es una obra que lleva un paralelo interesante con la realidad de una pandemia que vivimos desde el 2019, y que aún sigue dejando secuelas en la humanidad desde los aspectos económicos, sociales, emocionales hasta los psicológicos, El Túnel no es solo una obra, también es un estilo de vida y habla sobre la vida.

CAPÍTULO 3 - Puesta en Escena de la Obra “El Túnel”

3.1 Estética escenográfica: *El escenario vacío*

Una de las cosas que normalmente identifica a este gran arte llamado teatro, es la capacidad de crear historias y representarlas en un escenario en vivo, esto incluye las actuaciones, el vestuario, la iluminación, y por supuesto la escenografía, que logra ser un elemento muy importante en la representación de una historia en una obra teatral; la escenografía entendiéndose como un sistema físico en el escenario que cumple con la función de decorar y brindar elementos que utilizará el actor al momento de estar en escena, es una parte visual que logra hacer que el espectador se conecte mejor con el universo que se quiere vender desde la obra, así que si para el director es importante tener una alfombra roja, telas en el techo del teatro, representar una tienda de celulares, etc., entonces él irá directamente a buscar todos esos elementos para montarlos en el escenario y comenzar la representación de su historia.

La escenografía en sí, se ha vuelto un elemento necesario para el teatro, ¿pero entonces qué pasa cuando una obra no utiliza escenografía? según la idea que se suele tener del teatro, esto es casi inaudito, los comensales teatrales y el espectador suele visualizar la magia de una puesta en escena no solo a través de las actuaciones sino también de los elementos físicos, pero para el montaje de esta obra, se visualizó su impacto y su estética más allá de la escenografía, o para ser claros más allá de los objetos, pues la estética consistió en no tenerlos en el espacio y el único elemento físico utilizado fue el cuerpo del actor. Una vez terminado el trabajo escénico de la obra, algo que se pudo deducir es que había similitudes del montaje con el teatro pobre que Jerzy Grotowski definía:

“Un teatro pobre es a la vez el teatro pobre de recursos, pobre porque carece de escenografía y técnicas complicadas, porque carece de vestuarios suntuosos, o porque prescinde de la iluminación y del maquillaje y la falta de música. Pobre pues en sentido material. Al mismo tiempo es pobre porque se despoja de todo elemento superfluo, porque se concentra en la esencia del arte teatral, en el actor. El pobre cuerpo del actor es la expresión ~máxima y definida de este teatro. Pero es también pobre porque es ascético, porque busca una nueva moralidad, y un nuevo código del artista” (Jerzy Grotowski. 1992.)

La historia se desarrolla en un túnel, donde lo único que había son los carros, sin embargo, no hubo carros de verdad, todo el peso escenográfico se quedó en la utilización básica de los telones negros, teniendo uno principal al fondo del escenario, y dos patas a los lados del mismo, para que sirvieran de lienzo donde resaltarían las acciones de los actores, el del fondo para tener una imagen limpia y en los lados para realizar juegos detrás y delante de dichas patas.

Figura 4. Puesta en escena



Fuente: Fotografía tomada por Johann Philipp Moreno

Como se puede notar en la imagen anterior, el fondo está completamente oscuro, y la atención visual está en los actores, esto nos da el pie para pasar al siguiente punto.

3.2. La imagen

Si bien se explicó en el punto anterior la forma en la que se trabajó la escenografía para este montaje, al hablar de la imagen como elemento importante de la obra, se entenderá mejor cómo el cuerpo del actor reemplazó la utilización de grandes objetos. La historia pedía carros, pero no había carros reales, los cuerpos de los actores eran los carros de los cuatro personajes principales.

Figura 5. Representación del recurso escenográfico



Fuente: Fotografía tomada por Johann Philipp Moreno

En la referencia anterior, se está representando el carro de la Mujer del Mercedes mientras ella espera en el trancón, para esta escena se pensó en la imagen que comunicaría una situación específica de la obra, en este caso la espera, los actores intercambian sus posiciones para representar el auto de cada personaje, y cómo éste esperaba en su respectivo auto a que se disolviera el trancón, la idea era poder contar que había pasado en las horas de espera, esto debía transmitir información y emoción de forma visual hacia el espectador solo

con unas cuantas acciones jugadas con las velocidades al cambiar de posición, y la imagen en quietud.

Para lograr las imágenes con el cuerpo, los actores debían ya tener una formación de resistencia corporal y el conocimiento de figuras que podrían realizar con el cuerpo, en este caso para representar un auto, era necesario saber cuáles eran las partes del cuerpo que podrían sostener peso y cuáles no, dónde se podía sentar la Chica de la Combi y en qué parte del cuerpo de la actriz que estaba abajo haciendo de asiento de auto, pues no todas las partes del cuerpo son aptas para recibir peso y en este caso, era necesario saber que debía sentarse en el coxis de su compañera más no en la columna, de lo contrario habría una fractura. No solo se pensó desde el cuerpo en movimiento sino también desde la voz, para esto se imitaba el sonido de los carros con respecto a su modelo y la personalidad del personaje, por ejemplo, el carro de la Mujer del Mercedes sonaba a uno de carreras con gran capacidad de velocidad y motor de último modelo, el de la Chica de la Combi, como un bus grande con un sonido acaparador que hacía notar que estaba allí y el de la Chica del Volkswagen era un escarabajo que se varaba constantemente e incluso tocía. El cuerpo de los actores fue el centro del montaje en varias formas posibles, no se necesitaron carros, un cartero, un esteban real, un tendadero de ropa e incluso más gente en el escenario para comunicar que en el túnel estaba todo lo mencionado.

“El cuerpo, cada cuerpo, es a su vez portador de una historia, su propia historia. El cuerpo que somos y desde el que percibimos y expresamos, es la memoria de nuestro viaje personal. El trazo de lo vivido da forma a nuestro cuerpo y a habitar el espacio. Hay en la exploración de este material, un vasto bagaje de herramientas capaces de enriquecer el trabajo sensible y de expresión del actor enorme. Lecoq lo llamará el punto fijo, un punto de referencia que da al trabajo gestual de cada actor una sensibilidad propia, una gama única. La relación del actor con su espacio de creación, con el otro actor, así como con los objetos con los que él juega la escena estará permeada por este cuerpo poético”. Jacques L. El Cuerpo Poético (1996).

Cada carro tenía un tamaño diferente porque se necesitaron diversos niveles corporales y la parte del carro que cada actor representaría.

El carro de la Chica de la Combi era un carro con llantas altas, y había dos pasajeros, por lo que se representaron dos asientos por dos actrices en posición de cuatro apoyos, esto para que la Chica de la Combi y el Chocolate se sentaran y se notara que estaban en un carro grande:

Figura 6. Representación del carro de la Chica de la Combi



Fuente: Pantallazo del video: EL TÚNEL, de Alfredo Días Gomes. [versión libre]

Para la Chica del Mercedes se representó un auto con asiento bajo pero grande que diera la sensación de que estaba en un espacio cómodo:

Figura 7. Representación del carro de la Chica del Mercedes



Fuente: Pantallazo del video: EL TÚNEL, de Alfredo Días Gomes. [versión libre]

Y para la Chica del Volkswagen, sería un auto pequeño en todas las partes que diera la sensación de incomodidad, siendo una persona que se estresa con facilidad e incluso es claustrofóbica, con un auto así se construiría la ironía.

Figura 8. Representación del carro de la Chica del Volkswagen



Fuente: Pantallazo del video: EL TÚNEL, de Alfredo Días Gomes. [versión libre]

En el centro abajo Verónica Riascos (Chica de Volkswagen), a la izquierda Tatiana Angulo (Chica de la Combi) En posición de arco arriba Verónica Quintana (Mujer del Mercedes) A la derecha Gabriel Zamora (El Chocolate).

El manejo del espacio para la ubicación de cada situación fue importante, pues hay que conocer los límites del escenario, los autos en las primeras escenas estaban ubicados al centro, cuando se dieron cuenta que el trancón no pararía tan fácilmente y llegan las primeras intervenciones de la Mujer del Mercedes y la Chica del Volkswagen, éstas pasan al frente y se mantiene la convención de que los autos están atrás, pues hacían todas las acciones de tener un auto como si tuvieran en un auto real, salían de él, entraban en él, se sentaban como si estuvieran dentro de él, y pasaban por los espacios de la carretera ya que había muchos autos en el lugar, amontonados por el trancón. El auto de la Chica del Mercedes estaba en el centro, el de la Chica de la Combi a la izquierda y el de la del Volkswagen a la derecha.

Figura 9. Ubicación espacial



Fuente: Pantallazo del video: EL TÚNEL, de Alfredo Días Gomes. [versión libre]

Aunque no hubo ni un auto real, los actores se encargaron de mantener la convención de que estaban en la carretera de un túnel realizando cada acción relacionada con el lugar,

donde no había objetos grandes que la gente realmente pudiera ver, pero podía dibujar e imaginar al ver a los actores mantener la convención y también interactuar con ellos.

Para nosotros en el lenguaje del teatro la imagen no es solo la forma física en la que se representan las escenas, sino también el imaginario que tiene el actor y el director al conocer la obra, son los dibujos de las emociones y los pensamientos del personaje que encuentra el actor al momento de interpretarlo, es esta definición de la imagen la que nos permite utilizar diferentes mecanismos de actuación y montaje para la puesta en escena y su adaptación por la información brindada en el texto original.

“La puesta en escena es siempre una puesta en imágenes, pero es relativamente imaginada e "imaginante": el sujeto del discurso, el mundo representado es figurado por una producción de imágenes que ciñen de una manera relativamente próxima las realidades de las cuales el texto habla o sugiere.” Patris D. Diccionario del Teatro

Como bien se sabe, hablamos de un túnel, con una atmósfera oscura, quizás acalorada, sofocante y sin posibilidades de luz, cada decisión escenográfica fue dirigida a la posibilidad de conseguirla, la interacción con el público fue muy importante, se buscó que ellos también fueran parte de la situación, se les hacía preguntas sobre qué era lo que pasaba en la parte delantera del trancón, si la Chica del Mercedes debía matar a su marido o no, y que la Chica del Volkswagen los confundiera a todos con Esteban durante su ataque de claustrofobia.

3.3 Vestuario Escénico

Si de interpretar un personaje se trata, aparte de que el actor debe investigarlo para interiorizarlo y actuarlo, dentro de esta tarea también está el pensar físicamente en él, como habla, como camina, como se peina y como viste, el actor no interpretará al personaje como

si fuera él, el actor debe convertirse en el personaje, y hablando de que físicamente es importante, es aquí donde el vestuario escénico cumple su tarea.

“Podemos definir como vestuario escénico aquel que agrupa a los elementos de la escena vinculados a la imagen del personaje dramático. Se trata de una especialidad común para todos los medios escénicos: teatro, cine, televisión, artes danzarias..., especializándose el creador en el lenguaje propio de cada medio” (Vestir al personaje. vestuario escénico: De la historia a la ficción dramática S.F)

Para poder construir el vestuario se deben tener en cuenta todas las circunstancias dadas de la puesta en escena, tales como el tiempo, la atmósfera, el clima, la situación, la época, el lugar, y por supuesto el tipo de personaje que se va a interpretar; lo que nos lleva a pensar en la ropa, el maquillaje, los accesorios, el calzado, y el peinado, teniendo todas estas características fue que se les dio vida a los personajes de *El Túnel*.

La estética principal al igual que en la escenografía, fue pensar en el color negro. En el teatro es el color más importante, porque representa limpieza, naturalidad, neutralidad, organización y trabajo, es práctico, no se mancha fácilmente, no llama la atención y sobre todo, hace que el enfoque visual sea para el actor, siendo esta puesta en escena de la obra, una puesta sin muchos elementos y centrada plenamente en la actuación, claramente el vestuario no podría obviarse y también debía estar apegado a la estética.

Si bien el vestuario para todos los personajes fue negro, se tuvieron en cuenta algunas particularidades a la hora crearlo:

La Mujer del Mercedes: En el primer cuadro llevaba pantalones elegantes con bota ancha, un blazer negro, un pañuelo rojo amarrado a su cuello, una cola de caballo para su cabello, un maquillaje natural con pintalabios marrón y un auricular para recibir llamadas. En el segundo cuadro, solo tenía el pantalón negro y una blusa hecha con tapabocas.

La Chica del Volkswagen: En el primer cuadro llevaba una sudadera, una blusa negra, un chaleco negro, un gorro negro, un inhalador y sin maquillaje. En el segundo cuadro llevaba un pantalón desgastado, estaba sin gorro, y una blusa desgastada.

La Chica de la Combi: En el primer cuadro llevaba un pantalón negro de trabajo, una camiseta manga corta negra, un canguro donde guarda su cuadernillo y su bolígrafo, sin maquillaje y estaba peinada con trenzas africanas tipo cebolla pegadas al cráneo. Para el segundo acto tenía una camisilla tipo esqueleto, un pantalón negro y sin peinado.

El Chocolate: En el primer cuadro llevaba un pantalón negro, una camisa playera blanca con decorados negros, no llevaba maquillaje, y tenía el cabello definido con rulos africanos. En el segundo cuadro, llevaba la misma ropa, solo que su camisa estaría desabotonada todo el tiempo dejando ver su camisilla esqueleto blanca.

Se pactó que los personajes inicialmente no tuvieran zapatos, en primer lugar para seguir conservando la estética minimalista con ropa negra y un escenario casi desnudo, y en segundo porque la gran mayoría del trabajo en escena sería desde el cuerpo y tener calzado lo dificultaría, con el paso de las funciones se decidió que los zapatos si fueran un elemento importante pues terminaban de configurar la imagen de cada personaje y se implementó en las funciones realizadas que se verán más adelante.

Iluminación:

El papel más importante para el montaje de esta obra fue la iluminación, como venimos hablando del espacio y la atmósfera, estos no se hubieran logrado construir sin ella.

Pensar en qué se trataba de un túnel, condiciona y al mismo tiempo abre todas las posibles formas en las que se podría trabajar la iluminación, nos hace pensar en cosas como: ¿será que en este túnel había luz? ¿Qué tipo de luz entra? ¿Era por el techo del túnel o por una de sus entradas? ¿servirá una luz blanca para construir la atmósfera de luz de día? o ¿un ámbar para dar la sensación de un lugar cerrado como si fuera una bombilla grande? ¿Qué tal si es mejor una azul para darle a la obra una sensación más sombría?

Al pensar en todas las posibilidades, entendiendo las circunstancias dadas y el contexto al cual se estaba adaptando la obra se optó por utilizar unas luces color ámbar, éstas normalmente abarcarían todo el escenario, ubicándolas de forma frontal y lateral.

Figura 10. Elección de luces



Fuente: Pantallazo del video: EL TÚNEL, de Alfredo Días Gomes. [versión libre]

Como se puede notar en las ilustraciones, la iluminación abarca todo el escenario, haciendo notar a todos los actores por igual, cabe destacar, que estas partes eran convenientes para todos por la formación y el uso del espacio cuando estaban de pie, en línea o ubicados en el centro en diferentes niveles, en los momentos donde se necesitaba una atmósfera diferente y un enfoque especial, se utilizaron otro tipo de luces.

Por ejemplo, en el caso de los monólogos para la Mujer del Mercedes donde insinuaba matar a su esposo, se utilizaba una luz ámbar o roja cenital, esta luz hacía que el espacio se sintiera un poco más sombrío y acompañara la intención que la actriz le estaba dando al personaje.

Figura 11. Luces para los monólogos



Fuente: Fotografía tomada por Johan Philipp Moreno.

En la transición a los de cuatro años en el túnel, se utilizaron luces de colores ya que la idea era mostrar los finales de cada año donde hay fiesta, con los personajes esperando a que los sacaran del túnel.

Figura 12. Luces para transición



Fuente: Fotografía tomada por Johan Philipp Moreno

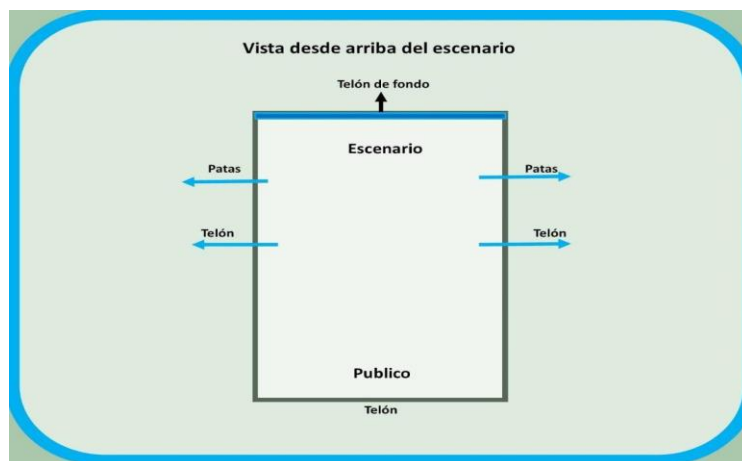
El elenco de esta obra tuvo que trabajar la iluminación, la escenografía, el vestuario y cada elemento que requiriera utilización de objetos, de forma condicionada, pues el contexto pacífico aparte de tener un tema sociopolítico cuestionable resulta que este también afecta el socioeconómico, así que cada cosa que inicialmente se utilizó en la obra, fue con las herramientas que había a la mano en la universidad y en la casa de los estudiantes participantes.

Cabe destacar que los elementos anteriormente mencionados nacen de la creatividad y trabajo de los participantes de la obra a partir de una innegable necesidad de recursos económicos que, por diferentes razones, entre esas la pandemia y recuperación de la misma, el grupo no pudo acceder, por lo que enfrentarse a un panorama sin dinero permitió al equipo pensarse de qué formas podría resolver los objetos mencionados en la obra.

Espacialidad

Para la espacialidad de la obra se fue poco a poco construyendo la idea de transmitir esta sensación de encierro de esta manera fuimos creando el túnel y el espacio se fue transformando a partir de las decisiones estéticas y la atmósfera actoral, por lo que para lo estético se optó por encerrar todo el espacio, incluso la zona del público, con un telón en negro total amplio que no dejara entrever más color que el mismo negro, que para efectos de las consultas que hicimos el negro como color mismo es la ausencia de todos los colores, por lo que el negro nos ayudaba a expresar la profundidad que se quería darle al túnel, así como también el representar la ausencia de luz y por ende, la ausencia de libertad. Las dimensiones de los lugares donde se presentó la obra podrían ser de forma rectangular o cuadrada, permitiendo que el espacio tuviera una sensación de profundidad convirtiéndose en una especie de callejón sin salida para actores y para el público, de esta manera logrando una sensación de espacio tubular.

Figura 13. Dimensiones del espacio



Fuente: Elaboración propia

Música

Para la banda sonora de esta obra se pensó principalmente en la atmósfera y en la situación de algunas escenas. En la escena de entrada se utilizó “*Soul Bossa Nova*” de Quincy Jones, una canción de jazz instrumental con sonidos pintorescos, esto para hacer entrar al espectador en el universo cómico de la puesta en escena. De esta misma forma se utilizó en el final de la obra para dejar la misma sensación después que los personajes pasaron cuatro años dentro del túnel. *Ver más información de la canción en la tabla 2*

La segunda canción utilizada como propuesta sonora para esta obra, fue “*El Taxi*” canción del rapero Osmani García, en colaboración con Pitbull, Sensato ft Dayami “La Musa” esta fue utilizada como recurso cómico en la escena donde El Chocolate entra por primera vez al auto de La Mujer del Mercedes y enciende la radio.

La tercera canción fue una de las más conocidas en el folklore colombiano, “*El Hijo Ausente*”, esta canción fue utilizada en la transición de los cuatro años que los personajes estuvieron dentro del túnel en velocidad normal 1. velocidad media 0.75, y velocidad lenta 0.5, cada forma en la que se empleó fue para transmitir la desesperanza y tristeza de cada personaje al pasar los años y ver que no salían del túnel. Esta canción hace parte de la cultura popular en Colombia y es con las que se suele llorar en año nuevo cuando hay seres queridos lejos de casa que no aún no han podido volver, es muy importante para las familias colombianas estar unidas una vez que tocan las 12 am del 1 de enero. *Ver más información de la canción en la tabla 2*

La cuarta canción fue “*Amor Marcado*”, una salsa romántica de alcoba para el sueño de la Mujer del Mercedes, donde estaba con el Chocolate soñando que bailaba

excelentemente bien y que eran la pareja perfecta. *Ver más información de la canción en la tabla 2.*

Por último, tenemos los sonidos de los pitos de los carros durante el trancón dentro del túnel al inicio de la obra y al final cuando al fin logran salir, y además el sonido sombrío del túnel que se utiliza en los monólogos de la Mujer del Mercedes.

Tabla 2. Sonidos

Título de Canción	<i>“Soul Bossa Nova” de Quincy Jones</i>	<i>“El Taxi” de Osmani Garcia</i>	<i>“El Hijo Ausente” de Pastor Lopez</i>	<i>“Amor Marcado” de Isla Bonita</i>	<i>“Sonido Ambiente de Túnel”</i>
Publicación	1962	2015	1999	1989	2021
Género	Jazz	Reggaeton	Salsa	Salsa	Sonido ambiente
Álbum	Big Band Bossa Nova	Dale	*	Sueños del Caribe	*
Duración	2:47	5:25	2:56	4:33	1 hora
Compañía discográfica	Mercury Records	**		Alegría Music Latino	*
Autor /o escritor	Quincy Jones	Armando Perez / John Taylor / Lowell Dunbar / Everton Bonner / Lloyd Willis / Jose Garcia / William Reyna /	Haidi Gonzales C.	*	Equipo World Ambient Sounds

		Jorge Martinez / Michael Calderon / Osmani Garcia Gonzalez			
--	--	---	--	--	--

Otros sonidos utilizados fueron sonidos de alarmas de alerta, sonidos de tic tac de reloj, sonido de la bomba que no explotaba (era sonido de una lata vacía cayendo), El diseño sonoro de este montaje fue realizado por Andrés Felipe Gaviria Olave.

CAPÍTULO 4 - Presentación de la obra el Túnel

Este apartado tiene como objetivo evidenciar todo el proceso de presentación de la obra el túnel en las tablas, embarcándonos en la cúspide de los logros adquiridos con este particular producto teatral cargado de experiencias, aprendizaje, errores y muchos aciertos, con ustedes y sin más preámbulos **“El Túnel, Un grito de libertad” por Johanna Robledo.**

4.1 Presentación académica de la obra El túnel

Para validar nuestro proceso de la asignatura Taller de Montaje III era necesario realizar como ya es costumbre, el proceso de evaluación de la muestra académica, un espacio en la carrera de licenciatura en arte dramático en donde se presentan todas las obras o montajes teatrales que se han preparado alrededor de un semestre, en la muestra académica del periodo 2021-1 tuvimos la oportunidad de presentarla ante el claustro de maestros y estudiantes del programa, una obra que consiguió sumergir al público espectador en un teatro cargado de convenciones que estimula la imaginación del espectador en donde el elemento principal siempre fue el cuerpo y el recurso esencial la voz y la palabra hablada.

Entre la receptividad del público hallamos la aceptación de las personas que genuinamente disfrutaron la obra e interpretaron de formas variadas el mensaje de esta, como es el caso de Isabella Santa estudiante del programa de arte dramático en la sede pacífico quien en las primeras presentaciones fue la encargada de la parte técnica musical de la obra, en sus propias palabras ella expresa lo siguiente:

“Lo que más me gustó de la obra el túnel, fue las elecciones estéticas y las narrativas, la forma en la que realizaron las convenciones y como dejaron afectar su cuerpo para mostrar la cavidad del túnel, la anchura del túnel, la marca de los carros, percibir la humedad, ver la suciedad, y no porque estuvieran ahí si no porque con su actuación y su trabajo corporal lograron transmitir todo esto, además algo que resalto mucho es que a pesar de que el túnel sea una obra escrita hace muchos años y sea de otro país, me parece una historia muy vigente y que sigue sucediendo en Colombia, y sobre todo el túnel se estrenó un poquito después de la pandemia y me sentí muy identificada con la sensación de encierro, sofoco y de pérdida de libertad, y me parece que por esto las obras son inmortales, porque trascienden el tiempo y verla montada aquí, en Buenaventura en territorio pacífico me hace sentir que las obras pueden ser utilizadas para identificar cualquier época, convirtiendo el teatro en algo permanente en la sociedad” -Isabella Santa, Estudiante de arte dramático, entrevista por chat 2023.

También recibimos observaciones del claustro de maestros, que nos permitieron conocer sus puntos de vista y tener en cuenta aspectos a mejorar para la obra, de acuerdo a esto nos brindaron las siguientes observaciones:

Profesora Johanna Robledo

- Fortalecer la acción dramática de los personajes. Al tratarse de una puesta en escena que carece de elementos escenográficos se hace indispensable que la presencia escénica de los intérpretes crezca y logre llenar el espacio.
- No perder la relación con el público. Si bien, planteo que el espacio dispuesto para la representación de la obra debe generar sensación de túnel, los intérpretes también deben con sus diálogos, con sus gestos y desplazamientos, involucrar al espectador cada tanto en las discusiones y en la convención para lograr que la experiencia sea más vívida.
- A todo sí. Muchas de las decisiones estéticas y de puesta en escena fueron consecuencia de las circunstancias que para el momento enfrentaba el grupo: aislamiento, que no permitía encuentros presenciales, falta de presupuesto para elaborar y/o comprar elementos de vestuario, utilería y escenografía, poco tiempo entre la transición de las clases virtuales a las clases semipresenciales en las que se definiría el ensamble final. Incertidumbre hacia el futuro, pues no sabíamos si volveríamos a la normalidad y podríamos representar ésta puesta en escena en otros espacios. Todo lo anterior lleva a que el trabajo creativo no dependa tanto de recursos externos, ni fijos si no de unos actores concentrados y energéticamente presentes para lograr desarrollar la historia desde sus propios recursos y demás decisiones de dirección.

Profesor Philipp Moreno

- Sugerencias de elementos
- Es un texto interesante y pertinente

- Para Quintana: “el personaje puede ser más arribista al principio para que no sea tan fácil”
- Tiene elementos del absurdo.
- Para la de la Combi, que del canguro salga realmente algo, no salió nada.
- cómo se dibuja el objeto, más cuidado con el objeto, los carros y el imaginario.
- más bajo, más certero el momento de quiebre de la Mujer del Mercedes.

Profesor Juan Carlos Osorio

- Más construcción del personaje.
- Más sentido estético con la ropa.
- Matices
- Pensar más en las luces
- El Chocolate se puede volver el personaje “calma, aquí estoy yo”

Profesora Doris Villareal

- Modificar los demonios de cada uno a nivel dramático
- tratar de transmitir más el encierro
- que el pájaro al tercer año ya se lo coman.

Profesor Jonathan Mina

- Percibí la sensación del túnel con los telones
- Bajar más el estatus de la Mujer del Mercedes en el momento del maltrato con el chocolate.
- Un blazer más largo para la del Mercedes.

Comentario de la directora de la obra y profesora de la asignatura Taller de Montaje III

- Falta de precisión en la convención de los carros

- importancia de que la gente se sintiera parte del túnel.
- Destacó la inmersión del público en la situación de la obra pues los actores rompían la cuarta pared e incluso invadían el espacio del público.

4.2 Repertorio y proyección

Después de tener el producto teatral desarrollado en la asignatura de Taller de Montaje III, el siguiente capítulo que enfrentamos fue el momento de Repertorio y proyección, una asignatura que promueve la indagación y exploración de la obra a través de diferentes presentaciones en donde mediante el tiempo la obra evolucione y mejore en los aspectos resaltados en la muestra académica, siendo así, cada estudiante de octavo semestre debe concretar cierto número de funciones para la obra, en nuestro caso cada estudiante debía gestionar tres funciones cumpliendo así con el objetivo de la asignatura.

Pastoral social

La primera presentación del túnel en la etapa de repertorio tuvo lugar en la Diócesis Pastoral social de Buenaventura, presentación adquirida por la estudiante *Tatiana Carolina Angulo Mosquera*, una presentación caótica pero llena de aprendizaje, la obra se presentó a las 8:00 am en uno de los salones que la pastoral social dispone y el público fueron los funcionarios que trabajan en dicha entidad, para la presentación contamos con un imprevisto puesto que el compañero Gabriel no pudo llegar a tiempo, una situación que preocupó a todo el grupo y que resolvimos gracias a la compañera Tatiana. Para la presentación contamos con Isabella Santa en la música y con la directora en las luces, recibimos una gran aceptación del público.

Figura 14. Pieza publicitaria



Fuente: Elaboración propia.

Universidad del Valle, Sede Pacífico

La segunda presentación de El Túnel se realizó en el auditorio César Sarria de la Universidad del Valle sede Pacífico a través de Bienestar universitario en el marco de salud y recreación, esta presentación estuvo a cargo de la estudiante *Verónica Quintana Sánchez*, una función en la que nos enfrentamos al reto de adaptar los movimientos que se realizan en la obra a la espacialidad que tiene el auditorio, de manera que todo el público pudiese vernos, puesto que la universidad no cuenta con un teatro y los movimientos de los carros en el piso no se podían apreciar en todo el público por lo que el auditorio no cuenta con desniveles adecuados para la visibilidad del suelo, de esta manera la presentación de los carros como primer momento de la obra se tuvo que hacer de pie y todo lo que comprendía los carros debía hacerse de esa manera.

Para esta presentación contamos con la presencia de la estudiante Keidy Yaneri Sinisterra, este fue el primer momento en donde usamos el doble reparto que como grupo habíamos designado para el personaje de La chica del Volkswagen, esta decisión fue fundamentada debido a que la compañera Verónica Riascos en su quehacer como cantautora y artista tendría múltiples eventos que le impedirían cumplir diversas fechas de repertorio de la obra, por lo que al incluir a la compañera Keidy significó un trabajo desde cero pero al mismo tiempo un descubrimiento de diferentes sensaciones de la obra, un proceso que se nos presenta como un reto al no ser nada fácil acoplar la energía grupal a un actor nuevo, pero que con cada ensayo y trabajo duro el proceso fue floreciendo al punto de que con su interpretación ofreció juegos, emociones y una gracia distinta a la obra, y que en palabras de la misma actriz ella define el proceso de la siguiente manera:

“Me sentí muy nerviosa y ansiosa porque estaba pensando en que no quería hacer lo mismo que mi compañera quien ya había interpretado el personaje, pues sentía que no quería repetir lo mismo, pero fui entendiendo que hay unas marcaciones en la obra que ya estaban establecidas y ayudan al funcionamiento de la misma, aunque en la primera función sentí mucha presión porque no quería acabar con todo, o sea no había estado nunca en una obra, pensé que en algún momento me iba a pasar lo del ensayo, decir ‘profe no, no puedo’ o ‘volvamos a repetir todo’ y afortunadamente no pasó” **Keidy Yaneri Sinisterra, Actriz de la Obra El Túnel, entrevista por chat 2023.**

Figura 15. Pieza publicitaria en el marco de recreación y salud Bienestar universitario, Universidad del Valle 2022.



Fuente: Bienestar Universitario.

Barrio Nayita

La tercera presentación fue obtenida gracias a la estudiante Tatiana Carolina Angulo, la cual gestionó en el marco del festival “El arte y la cultura se toman tu barrio” apoyado por el ministerio de cultura, en el barrio Nayita, uno de los barrios populares de Buenaventura, ubicado en la parte isleña del distrito, esta presentación fue la definición de un “caos para el arte” pues nos enfrentamos a la dura realidad de cómo artistas de teatro no contar con espacios adecuados para presentarnos, pues el festival estaba enfocado al folclor por lo que la tarima estaba ocupada con elementos, cables y equipos de sonidos, y acortaron totalmente el tamaño de la tarima por lo que no la pudimos usar, siendo así nos vimos obligados a presentarnos en

la calle, donde tuvimos sensaciones completamente diferentes, pues se nos presentó el reto de adaptar la obra al espacio que teníamos.

Figura 16. Pieza publicitaria Barrio Nayita



Fuente: Festival el arte y la cultura se toman tu barrio 2022.

Coormepaz

La cuarta función de El Túnel tuvo lugar en la fundación Coormepaz, la cual trabaja con la comunidad del barrio Lleras desde hace más de 20 años en busca de procesos que fortalezcan el tejido social y ayude a la construcción de paz en el territorio, esta presentación fue obtenida por la compañera Flor Verónica Riascos, quien ha trabajado y desarrollado su carrera mayormente en la fundación, esta presentación fue principalmente para los funcionarios del lugar y se realizó en uno de los salones, contamos con el apoyo de los participantes haciendo un conversatorio finalizada la obra y encontramos distintas opiniones sobre las interpretaciones del mensaje de la puesta en escena.

Temporada de teatro

La Quinta función de la obra se llevó a cabo en la temporada de teatro 2021-2 en la universidad del valle sede pacifico, aquí tuvimos dos funciones, una de 5 a 6 pm y la otra de 7 a 8 pm, en donde tuvimos la oportunidad de presentarnos con doble reparto, contando con la compañera Keidy como la Chica del Volkswagen en la segunda función, en el público nos acompañaban estudiantes de otras carreras y maestros, tal es el caso de la compañera Yuliana Marcela Hernández estudiante de trabajo social de séptimo semestre quien nos dio su opinión sobre la obra:

“Tuve la oportunidad de ver la obra el túnel, y me parece que es una obra que refleja que el ser humano es un ser social y se adapta muy fácilmente a los contextos que se le presentan. La obra ejemplificaba cómo diferentes personas buscaban una alternativa de solución ante una misma problemática que estaban viviendo que era el encierro, y al ver que en un lapso determinado no pudieron salir, buscaron una forma de sobrevivir con lo poco y mucho que tenían, resultando amoríos y amistades que formaron una pequeña sociedad, entonces es interesante ver esa parte del ser humano, su capacidad de adaptabilidad, de ser sociable y mirar hacia adelante en las adversidades” ***Yuliana Marcela Hernández estudiante de séptimo semestre de trabajo social de la Universidad del Valle, sede Pacífico, entrevista por chat 2023.***

4.3 Funciones adquiridas a través del proceso de repertorio.

Y así como tuvimos un repertorio académico en función de completar el trabajo de un montaje y presentación teatral, también tuvimos la posibilidad de seguir promoviendo la obra en otros espacios de manera independiente, algunos de esos lugares fueron: La Universidad del Valle Sede Meléndez, El Teatro Salamandra de Cali, El Teatro La Máscara, en la Universidad del Valle Sede Santander de Quilichao, en Bogotá y en hotel Torremar de Buenaventura, de esa manera ampliamos el repertorio de presentaciones de la obra con un total de 13 funciones.

Primeramente, se comenzó en la temporada de teatro y danza 2022 de la Universidad del Valle sede Meléndez, en donde la obra tuvo la oportunidad de presentarse en el auditorio 4, un lugar de mucha relevancia para los estudiantes de arte dramático, pues por el auditorio han pasado la gran mayoría de nuestros maestros y figuras importantes en la actuación a nivel departamental y Nacional. Contamos con tres funciones en el auditorio y el lugar sin duda fue uno de los más grandes retos a los que nos hemos enfrentado, pues el espacio tiene una capacidad para trescientas personas y en nuestra sede debido a los espacios la asistencia de público nunca sobrepasa las cuarenta personas por función, por lo que la proyección de la voz fue una de las cosas en las que más nos enfocamos, cada presentación tuvo su propia esencia y nos permitió abrir un espacio al final de ellas para conocer las opiniones de los estudiantes y asistentes a la función.

Figura 17. Función de la obra El Túnel en Universidad del Valle - Meléndez



Fuente: Johanna Robledo

A raíz de la presentación anterior se nos presentó la oportunidad de presentarnos en la Universidad del Valle sede Santander de Quilichao, en donde nos presentamos en el marco del programa nacional de concertación cultural “Que se abra el Telón”, en este espacio

pudimos visualizar el ambiente universitario además de los espacios y nos enfrentamos a la realidad de que no contaban con un espacio óptimo para la presentación de la obra, por lo que realizamos la puesta en escena en el espacio deportivo de la universidad y adecuamos el espacio con la ayuda de estudiantes y profesores con los que pudimos contar para llenar de vida el espacio, teniendo todo lo necesario, telones, luces, equipos de sonido y sillas para los espectadores, una experiencia única.

Una de nuestras presentaciones más importantes sin duda fue la que tuvimos en Bogotá, en el mes de Julio del año 2022, estando bajo el sello de Laboratorio artístico Turín Teatro, laboratorio comandado por nuestra directora Johanna Robledo, aquí nos aventuramos a concursar en la convocatoria del FESTIVAL AFROCOLOMBIANO E INDIGENA ROSA CUCHILLO 10 AÑOS, en donde El Túnel fue seleccionada por su sentido de verosimilitud y fuerza, siendo la única agrupación Nacional del pacífico colombiano, lo cual nos hizo mucha ilusión.

Figura 18. Acta de seleccionados al I festival de teatro Indígena y afrocolombiano

Rosa Cuchillo 10 años




GRUPOS DISTRITALES

Nombre de la Agrupación	Nombre de la propuesta	Nombre del representante	Numero de doc. de identidad	Puntaje Final	Estado
Compañía de muñecos lagarto Azul	Cuentos de un color Maravilloso	Edgar Enrique Fajardo Macías	79.128.924	93	Seleccionado
Teatro Unisono del Espectáculo	El hijo del Corsario o la leyenda del Rayo	Carlos Pachón Rodríguez	19.218.681	72	Suplente
Compañía Dos Puntos	PIHIZHKA	Juan Camilo Jiménez Giraldo	1.015.428.121	70	Suplente 2

GRUPOS NACIONALES

Nombre de la Agrupación	Nombre de la propuesta	Nombre del representante	Numero de doc. de identidad	Puntaje Final	Estado
Laboratorio artístico Turín Teatro	El Túnel	Lady Johana Robledo Mina	1.113.632.790	73	Seleccionado
Ipcua Teatro	La Dulce Miel	Emel Poveda Villafañe	73.119.902	72	Suplente
Asociación artística las tablas	Tierra de Chapapote	Dalliana Andrea Villa Rodríguez	1.096.215.886	67	Suplente 2

Fuente: Fundación artística y cultural Inti Amarú.

En la capital pudimos presentarnos en una sede de las instalaciones de la Universidad Antonio Nariño con diversos problemas técnicos debido a la iluminación en donde no contamos con luces de colores para los momentos cruciales en la obra, sino que solo contamos con las luces color ámbar para apoyar la puesta en escena, a pesar de este detalle fue una de las mejores funciones que hemos tenido logrando que la gente se conectara, provocando que abriéramos un espacio de conversación al final de la función para que los espectadores pudiesen compartir sus experiencias y sus impresiones de la obra.

Figura 19. Pieza publicitaria. Festival de teatro indígena y Afrocolombiano Rosa Cuchillos, 10 años.



Fuente: Fundación artística y cultural Inti Amarú.

Figura 20. Función de la obra El Túnel en el festival Rosa Cuchillo 10 años.
Bogotá, 2022.



Fuente: Tatiana Hernández

El aprendizaje en cada función fue único y enriquecedor, pues aún con dificultades pudimos entender que la obra sobrevive aún sin los colores que se querían, y nos damos cuenta de que este no es un factor determinante para comunicar el mensaje de la obra, el texto y la acción son poderosos por la interpretación del actor más no por los matices de color que puedan proporcionar las luces pues al final del día estos deben ser complementarios más no indispensables en la puesta en escena. Se entendió en qué lugares es más adecuado presentar la obra entendiendo que esta contiene unas dimensiones y espacialidad que son básicos para la presentación de esta, además de comprender que en algunos festivales la obra no es apropiada debido a que no se tiene la infraestructura necesaria para presentar teatro, teniendo en cuenta que en muchos de estos incluyen el teatro entre sus programaciones pero no cuenta con una tarima adecuada pues puede estar llena de cables e instrumentos que dificultan el libre desarrollo de los actores en escena, también qué tipo de público se conecta más con ella,

que podemos seguir mejorando en la actuación, cómo promoverla de manera acertada, y por último comprender el valor que tiene el arte que realizamos. Es importante el trabajo que hacemos, es valioso y también valiente, nuestra formación ha consistido en aprender, pero también en practicar, y poder mostrar *“El Túnel”* nos ha permitido ambas cosas. La obra se sigue transformando, cocinando, y perdurando, pues El Túnel se adapta a cualquier época y representa los deseos del pueblo lleno de ansias de libertad en una sociedad que nos reprime a diario.

CONCLUSIONES

La sistematización realizada sobre el proceso de creación y adaptación de la obra "El Túnel" en el Taller de Montaje III ha permitido alcanzar los objetivos planteados y brindar una mirada académica desde el aprendizaje teatral. A través de este estudio, se ha logrado sistematizar y analizar activamente el texto, comprendiendo su contexto sociopolítico y explorando el tema de estudio del autor, el multiverso.

Durante el desarrollo de esta investigación, se ha puesto de manifiesto la importancia de la búsqueda de referentes e inspiración para la creación de personajes, basándose en las realidades presenciadas por los actores. Esta labor se ha llevado a cabo en dos etapas: una parte virtual y otra presencial, adaptándose a las circunstancias impuestas por la pandemia del Covid-19. Asimismo, se ha identificado cómo el encierro, tanto en la obra como en el contexto actual vivido en Colombia, ha afectado a los personajes de la obra, generando una reflexión sobre la convivencia y la dureza de situaciones de confinamiento.

La estética escenográfica empleada en la creación de la obra ha sido expuesta, destacando las decisiones artísticas y visuales que contribuyeron a la construcción de la puesta en escena. Además, se han relatado las revelaciones surgidas durante el montaje, demostrando cómo el proceso creativo ha sido significativo y ha impactado la vida de quienes participaron en él.

Debido al impacto social de la pandemia y la violencia en Buenaventura, es menester reconocer el arte como una herramienta para superar situaciones difíciles y generar un impacto positivo en la comunidad. Ante ello, se logra evidenciar la importancia de abordar obras adaptadas a las herramientas disponibles y en sintonía con el territorio, específicamente

en el contexto de Buenaventura, una región marcada por profundas problemáticas sociales, violencia y desarraigo. Por ello, la obra "El Túnel" se ha convertido en mucho más que una representación teatral, ha dejado una huella profunda en los corazones de las personas, conectando con experiencias vividas y generando un sentimiento entrañable.

Al finalizar esta sistematización, surge una posible respuesta: la necesidad de generar obras que aborden y reflexionen sobre las realidades vividas en Buenaventura, teniendo en cuenta su contexto y problemáticas específicas. El arte, en este caso el teatro, se convierte en una vía para dar voz a estas realidades y promover la transformación social. La adaptación de la obra "El Túnel" a través de las herramientas disponibles y considerando el contexto de Buenaventura ha permitido no solo abordar temáticas relevantes, sino también generar una conexión profunda con el público. Esta adaptación muestra el potencial del arte para generar empatía, reflexión y conciencia en torno a las problemáticas sociales y personales.

Para nosotros, quienes hemos estado involucradas en este proceso desde el inicio, la creación de "El Túnel" ha significado un camino de descubrimiento y crecimiento personal, demostrando sus propias capacidades y su capacidad para generar un impacto en los demás, para conectar con las vivencias de las demás personas y transmitir emociones sentidas desde lo profundo del ser. Ha sido el punto más alto, el clímax de nuestra carrera, y ha devuelto la felicidad de actuar y contar historias en un momento en el que su proceso de aprendizaje se vio afectado por la pandemia.

En conclusión, esta sistematización ha permitido profundizar en el proceso de creación y adaptación de la obra "El Túnel" desde una perspectiva académica, evidenciando su relevancia artística y social. El arte, en este caso el teatro, se muestra como una

herramienta poderosa para expresar y reflexionar sobre las realidades vividas, generando conexiones significativas entre los artistas y el público. El proceso de "El Túnel" perdurará en los corazones de quienes tuvieron la oportunidad de experimentar esta obra, recordándonos que el arte puede transformar vidas y brindar felicidad a través de la narración de historias.

ANEXOS

Anexo 1. Registro audiovisual

Video promocional en la red social Instagram:

<https://www.instagram.com/tv/Cdy6evBl2NQ/?igshid=ZjA4NGQ2NTI1Ng==>

Video promocional 2 en la red social Instagram:

<https://www.instagram.com/reel/Cdij edF L4/?igshid=ZjA4NGQ2NTI1Ng==>

Trailer de la obra El Túnel en Youtube:

<https://youtu.be/f2ZQld9UHR4?si=Jf4Sg-c2uvh8lIeT>

La obra completa grabada en Univalle, Cali:

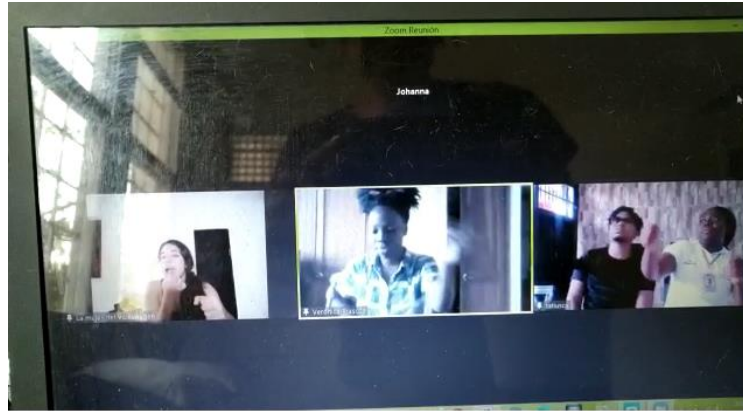
<https://youtu.be/E6kHnTyYkFs?si=lsBKqa5Z8UU Nv B>

La obra completa grabada por Jeffrey Klinger, versión editada para cámara:

<https://youtu.be/UxawSVYrZ2k?si=5PYO97eZnMoKYPMU>

Anexo 2. Registro fotográfico

Figura 21. Reunión virtual del equipo



Fuente: Tomada por Johanna Robledo

Figura 22. La chica de la Combi



Fuente: Foto tomada por Juan David Núñez.

Figura 23. La chica de la Combi, La chica del Volkswagen y La chica del Mercedes



Fuente: Foto tomada por Juan David Núñez.

Figura 24. El equipo de la obra El Túnel en escena



Fuente: Foto tomada por Juan David Núñez.

Figura 25. El Chocolate y La chica del Mercedes



Fuente: Foto tomada por Augusto Gallo.

Figura 26. El equipo de la obra El Túnel en escena



Fuente: Foto tomada por Gabriela Quintana.

Figura 27. El equipo de la obra El Túnel en escena



Fuente: Foto tomada por Augusto Gallo.

Figura 28. La chica del Mercedes



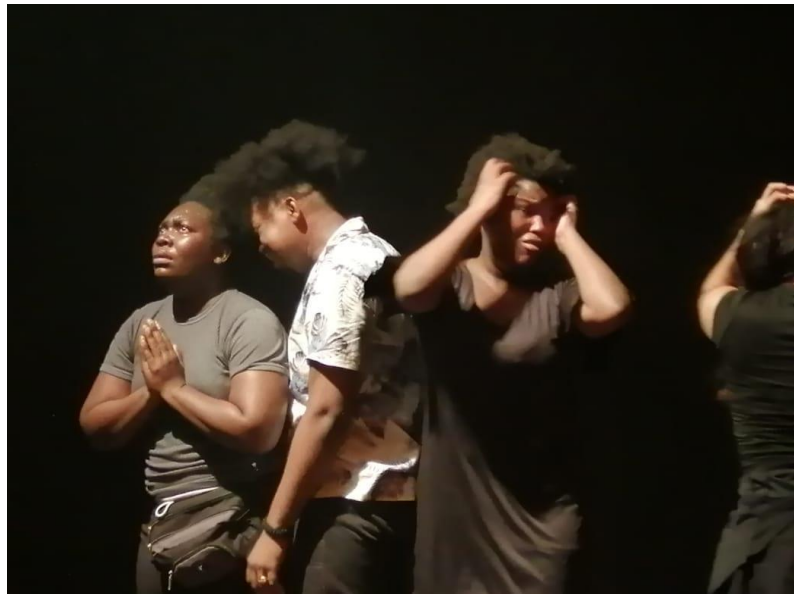
Fuente: Foto tomada por Flor Verónica Riascos.

Figura 29. La chica del Volkswagen y La chica del Mercedes



Fuente: Foto tomada por Flor Verónica Riascos

Figura 30. El equipo de la obra El Túnel en escena de desesperación



Fuente: Foto tomada por Flor Verónica Riascos.

Figura 31. El equipo de la obra El Túnel luego de la presentación



Fuente: Foto tomada por Sol Castillo

Figura 32. Público espectador de la obra El Túnel



Fuente: Foto tomada por Tatiana Hernandez

Figura 33. Aplausos del público



Fuente: Foto tomada por Johanna Robledo

Figura 34. El equipo de la obra El Túnel con el público espectador



Fuente: Foto tomada por Johanna Robledo

BIBLIOGRAFÍA

Alba, S. (1956). “Carta de París”. Revista Teatro nº18. Madrid, pág. 44.

<file:///C:/Users/usuario/Downloads/DialnetDeLaComediaDelDisparateAlTeatroDelAbsurdo-4047514.pdf>

Antonio Rentero, (2023) ¿Qué es el Multiverso? <https://www.trecebits.com/que-es-el-multiverso/>

Benquerer, CR (2000). Lenguaje y sátira en “O Bem-Amado” de Dias Gomes

Casals, M. (2020). Lecciones continentales. el impacto del golpe de Estado brasileño en las elecciones presidenciales chilenas de 1964. Tempo, 26, 557-580.

Dias Gomes *O Túnel* [DIAS GOMES - O TÃºnel - outra ediÃ§Ã£o \(1\).pdf](#)

Dias Gomes *El túnel*, Versión traducida por Victoria Gonzáles. [EL TUNEL de Dias Gomes 2 .pdf](#)

De la Torre Jaramillo, R. P. (2022). Análisis de la relación del distanciamiento brechtiano a partir de las acciones físicas en el cuadro primero: La Inauguración de la obra Roque, el mito del héroe (Bachelor's thesis, Quito: UCE).

El País, (2019). Huelo a Buenaventura. Disponible en: <https://www.elpais.com.co/opinion/columnistas/maria-elvira-bonilla/huelo-a-buenaventura.html>

El TUNEL, TEXTO DE TRABAJO (2021)

<https://docs.google.com/document/d/1qbfbZM5We2PLd5SBPVZOHXOu6j9ejWW2/edit>

Facultad de Artes Integradas, Departamento de Artes Escénicas de La Licenciatura en Arte

Dramático Sede Pacífico (2021) *Programa de curso Taller de Montaje III*

(PDF) [file:///C:/Users/yosel/Downloads/PROGRAMA%20DE%20CURSO%20MONTAJE%20III%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/yosel/Downloads/PROGRAMA%20DE%20CURSO%20MONTAJE%20III%20(1).pdf)

FERMENTUM. VOLUMEN 31, NÚMERO 91, mayo-agosto 2021. ISSN 07983069.

Editada por el Centro de Investigaciones HUMANIC, Universidad de Los Andes, Mérida-Venezuela. www.saber.ula.ve/fermentum.

GOMES, D. O túnel. In: Os caminhos da revolução. Coleção Dias Gomes, Vol. 3. Rio de Janeiro, Editora Bertrand Brasil S.A: 1991.

ICTJ, Brasil: Sentencia histórica anula amnistía para violadores de derechos humanos. 2010.

<https://www.ictj.org/es/news/brasil-sentencia-hist%C3%B3rica-anula-amnist%C3%ADa-para-violadores-de-derechos-humanos>

Jacques Lecoq (1996) *El Cuerpo Poético*

Jersey Grotowski. (1992). Hacia un teatro pobre por Jerzy Grotowski. Disponible en:

https://monoskop.org/images/5/5f/Grotowski_Jerzy_Hacia_un_teatro_pobre_1992.pdf

Jorge Eines (2005) *Hacer actuar: Stanislavski contra Strasberg*

Johnson, C. (1982). Political repression in Brazil: A Report. Human Rights Watch.

Recuperado

de

<https://www.hrw.org/reports/pdfs/b/brazil/brazil.918/brazil918full.pdf>

José M. (2010) *Los Tibios*, Revista Semana

Marcio da Silva Oliveira y Rosemary de Oliveira Schoffen: O TÚNEL, DE DIAS GOMES:

um drama, uma trama, uma alegoria

María Osipovna Knébel (1996) *El Último Stanislavsky*

file:///C:/Users/yosel/Downloads/247875973-KNEBEL-Maria-El-Ultimo-Stanislavsky.pdf

Meijide, G. F. (2013). Eran humanos, no héroes: Crítica de la violencia política de los 70.

SUDAMERICANA..

Oscar Jara Holliday. *Orientaciones teórico-prácticas para la sistematización de experiencias*

Pereira, E. F. (2016). Identidades Robadas: 'demonización 'y apropiación de los elementos

del Candomblé y de la matriz africana en Brasil. Amenazas a las libertades y terror.

Pessoa, L. C. (2019). O Brasil é Asa Branca: imagens do espaço nacional na telenovela Roque

Santeiro de Dias Gomes (1985) (Master's thesis, Brasil).

Revista semana (2022) [https://www.semana.com/economia/empresas/articulo/viajes-desde-](https://www.semana.com/economia/empresas/articulo/viajes-desde-el-puerto-de-buenaventura-aumentaron-7-en-febrero/202229/)

[el-puerto-de-buenaventura-aumentaron-7-en-febrero/202229/](https://www.semana.com/economia/empresas/articulo/viajes-desde-el-puerto-de-buenaventura-aumentaron-7-en-febrero/202229/)

RAMIRO

VELÁZQUEZ

GÓMEZ,

EL

COLOMBIANO

<https://www.elcolombiano.com/opinion/columnistas/la-gente-de-bien-GB15058619>

Universidad del Valle (2021) *Misión*

<https://www.univalle.edu.co/la-universidad/acerca-de-univalle/mision>

Universidad del Valle (2021) Departamento de Artes Escénicas, *Programa Licenciatura en Arte Dramático*

<https://escenicas.univalle.edu.co/licenciatura-en-arte-dramatico/programa-academico>

Vestir al personaje. vestuario escénico: de la historia a la ficción dramática (S.f)

<https://www.elboomeran.com/upload/ficheros/obras/1vestir.pdf>

Universidad del Valle (2020) *PEDAGOGIA PARA LUCHAR CON LOS QUE NO ENTIENDEN QUE HAY UN ENEMIGO INVISIBLE.*

<file:///C:/Users/yosel/Downloads/enemigo%20invisible.pdf>

Verónica Quintana (2021) *Bitácora de Taller de Montaje III*

Verónica Riascos (2021) *Bitácora de Taller de Montaje III*

Warley Sousa, Dias Gomes, Mundo Educacao

<https://mundoeducacao.uol.com.br/literatura/dias-gomes.htm>